

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN ANTONIO ABAD DEL  
CUSCO**

**FACULTAD DE EDUCACIÓN**

**ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA**

**ESPECIALIDAD CIENCIAS SOCIALES**



**TESIS**

---

**INFLUENCIA DE LA LENGUA MATERNA EN EL RENDIMIENTO  
ACADÉMICO EN LOS ESTUDIANTES DEL 5TO GRADO DE  
SECUNDARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA HERMANOS  
AYAR PARURO 2022**

---

**Presentado por:**

**Br. Mery Huaipar Quispe**

**Br. Zenaida Arque Fernandez**

Para optar al Título Profesional de Licenciada en  
Educación Secundaria: Especialidad Ciencias Sociales

**Asesor:** Dr. Federico Ubaldo Fernandez Sutta

**Cusco – Perú**

**2023**

# INFORME DE ORIGINALIDAD

(Aprobado por Resolución Nro. CU-303-2020-UNSAAC)

El que suscribe, **Asesor** del trabajo de investigación/tesis titulada: INFLUENCIA DE LA LENGUA MATERNA EN EL RENDIMIENTO ACADÉMICO EN LOS ESTUDIANTES DEL 5TO GRADO DE SECUNDARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA HERMANOS AYAR PARURO 2022

presentado por: MERY HUAIPIR QUISPE con DNI Nro.: 46293260

presentado por: ZENAIDA AROQUE FERNANDEZ con DNI Nro.: 73825900

para optar el título profesional/grado académico de LICENCIADA EN EDUCACIÓN SECUNDARIA: ESPECIALIDAD CIENCIAS SOCIALES

Informo que el trabajo de investigación ha sido sometido a revisión por 2 veces, mediante el Software Antiplagio, conforme al Art. 6° del **Reglamento para Uso de Sistema Antiplagio de la UNSAAC** y de la evaluación de originalidad se tiene un porcentaje de 10%.

Evaluación y acciones del reporte de coincidencia para trabajos de investigación conducentes a grado académico o título profesional, tesis

Porcentaje	Evaluación y Acciones	Marque con una (X)
Del 1 al 10%	No se considera plagio.	X
Del 11 al 30 %	Devolver al usuario para las correcciones.	
Mayor a 31%	El responsable de la revisión del documento emite un informe al inmediato jerárquico, quien a su vez eleva el informe a la autoridad académica para que tome las acciones correspondientes. Sin perjuicio de las sanciones administrativas que correspondan de acuerdo a Ley.	

Por tanto, en mi condición de asesor, firmo el presente informe en señal de conformidad y adjunto la primera página del reporte del Sistema Antiplagio.

Cusco, 09 de Enero de 2024

Firma

Post firma FEDERICO UBALDO FERNANDEZ SUTILA

Nro. de DNI 23943609

ORCID del Asesor 0000-0002-3453-6589

Se adjunta:

1. Reporte generado por el Sistema Antiplagio.
2. Enlace del Reporte Generado por el Sistema Antiplagio: \_\_\_\_\_

<https://unsaac.turnitin.com/viewer/submissions/oid:27259:301809650?locale=es-MX>

## NOMBRE DEL TRABAJO

**INFLUENCIA DE LA LENGUA MATERNA EN EL RENDIMIENTO ACADÉMICO EN LOS ESTUDIANTES DEL 5TO GRADO DE SECUNDARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA HERMANOS AYAR - PARURO 2022.**

## AUTOR

**Mery Huaipar Quispe - Zenaida Arque Fernández**

## RECUENTO DE PALABRAS

**21033 Words**

## RECUENTO DE CARACTERES

**115935 Characters**

## RECUENTO DE PÁGINAS

**111 Pages**

## TAMAÑO DEL ARCHIVO

**2.4MB**

## FECHA DE ENTREGA

**Jan 3, 2024 2:13 PM CST**

## FECHA DEL INFORME

**Jan 3, 2024 2:15 PM CST**

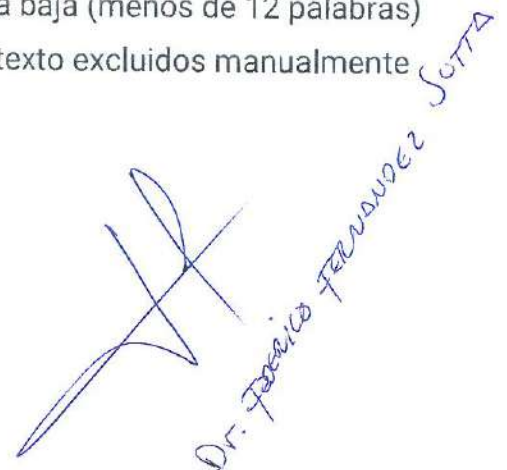
● **10% de similitud general**

El total combinado de todas las coincidencias, incluidas las fuentes superpuestas, para cada base de datos

- 8% Base de datos de Internet
- Base de datos de Crossref
- 8% Base de datos de trabajos entregados
- 3% Base de datos de publicaciones
- Base de datos de contenido publicado de Crossref

● **Excluir del Reporte de Similitud**

- Material bibliográfico
- Material citado
- Fuentes excluidas manualmente
- Material citado
- Coincidencia baja (menos de 12 palabras)
- Bloques de texto excluidos manualmente



Dr. Ferrnito Fernandez SotTA

## **DEDICATORIA**

A mis padres por apoyarme en todo momento, por los valores que me han inculcado, y por haberme dado la oportunidad de tener una excelente educación en el transcurso de mi vida.

A todos mis familiares por haber influido, muchos de mis logros se los debo a ellos.

*Br. Mery Huaipar Quispe*

Dedico esta investigación a mi familia, por haber estado siempre conmigo ante cualquier conflicto que se me presentó en el día a día, especialmente a mis padres, ya que ellos fueron los que me educaron con valores, como la responsabilidad, disciplina y honestidad, sin estos valores no hubiera podido lograr las metas que me propuse.

*Br. Zenaida Arqque Fernández*

## AGRADECIMIENTO

A Dios por acompañarme y guiarme a lo largo de mi vida, por ser mi fortaleza en los momentos de debilidad y por brindarme una vida llena de aprendizajes, experiencias y sobre todo felicidad.

A la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco por ayudarme a cumplir mis metas, a los profesores por la enseñanza, apoyo y una excelente educación académica.

*Br. Mery Huaipar Quispe*

A Dios por derramar bendiciones sobre mi familia y por iluminarme a lo largo de mi educación, a mi familia, especialmente a mis padres, por motivarme y guiarme por la senda del éxito.

A mis docentes de la Universidad Nacional San Antonio Abad del Cusco por brindarme la oportunidad de estudiar, a mi asesor al Dr. Federico Ubaldo Fernández Sutta por guiarme y brindarme todos sus conocimientos durante el desarrollo del presente estudio.

*Br. Zenaida Arque Fernández*

## PRESENTACIÓN

Señor Decano de la Facultad de Educación de la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco. Dr. Leonardo Chile Letona.

Señores miembros del jurado:

En cumplimiento del Reglamento de Grados y Títulos de la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco, se pone a vuestra disposición la presente investigación intitulada, “INFLUENCIA DE LA LENGUA MATERNA EN EL RENDIMIENTO ACADÉMICO EN LOS ESTUDIANTES DEL 5TO GRADO DE SECUNDARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA HERMANOS AYAR – PARURO 2022”, con el objetivo de optar al Título Profesional de Licenciadas en Educación.

La metodología que se utilizó se basó en un estudio descriptivo - correlacional, que ayudó a realizar la investigación científica, con instrumentos que fueron validados.

Por las tesis:

*Mery Huaipar Quispe*

*Zenaida Arque Fernández*

## ÍNDICE GENERAL

DEDICATORIA .....	ii
AGRADECIMIENTO .....	iii
PRESENTACIÓN .....	iv
ÍNDICE GENERAL .....	v
ÍNDICE DE TABLAS .....	ix
ÍNDICE DE FIGURAS .....	x
RESUMEN .....	xi
ABSTRACT.....	xii
INTRODUCCIÓN .....	xiii

### CAPÍTULO I

#### PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1.  Ámbito de estudio: Localización política y geográfica.....	1
1.2.  Descripción de la realidad problemática .....	2
1.3.  Formulación del problema .....	4
a)  Problema general .....	4
b)  Problemas específicos.....	4
1.4.  Justificación de la investigación.....	5
a)  Justificación teórica .....	5
b)  Justificación práctica .....	5
c)  Justificación metodológica .....	5
1.5.  Objetivos de la investigación .....	6
a)  Objetivo general .....	6
b)  Objetivos específicos .....	6

1.6.	Delimitación y limitaciones de la investigación .....	6
a)	Con relación a la bibliografía .....	6

## CAPÍTULO II

### MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL

2.1.	Estado de arte de la investigación .....	8
2.1.1.	Antecedentes internacionales .....	8
2.1.2.	Antecedentes nacionales .....	10
2.1.3.	Antecedentes locales .....	11
2.2.	Bases teóricas .....	13
2.2.1.	Lengua materna.....	13
2.2.2.	Rendimiento académico.....	27
2.3.	Marco conceptual .....	35

## CAPÍTULO III

### HIPÓTESIS Y VARIABLES

3.1.	Hipótesis.....	40
a)	Hipótesis general .....	40
b)	Hipótesis específicas.....	40
3.2.	Operacionalización de las variables .....	41

## CAPÍTULO IV

### METODOLOGÍA

4.1.	Tipo, nivel y diseño de investigación.....	43
4.1.1.	Tipo de investigación.....	43
4.1.2.	Nivel de investigación.....	43
4.1.3.	Diseño de investigación .....	44
4.2.	Población y unidad de análisis .....	44



4.2.1. Población de estudio .....	44
4.2.2. Tamaño de muestra y técnica de selección de muestra.....	44
4.3. Técnicas de recolección de información .....	44
4.3.1. Técnica.....	44
4.3.2. Instrumento .....	45
4.4. Técnicas de análisis e interpretación de la información.....	45
4.5. Técnicas para demostrar la verdad o falsedad de las hipótesis planteadas .....	45
4.6. Confiabilidad de datos.....	45
4.7. Validación de juicio de expertos .....	47
4.8. Método de análisis de datos .....	48
 CAPÍTULO V  RESULTADOS Y DISCUSIÓN	
5.1. Descripción.....	48
5.2. Resultados de la variable lengua materna .....	51
5.3. Resultados de la variable rendimiento académico .....	57
5.4. Prueba de hipótesis.....	59
5.4.1. Prueba de hipótesis general.....	59
5.4.2. Prueba de hipótesis específicas .....	61
DISCUSIÓN .....	64
CONCLUSIONES .....	67
SUGERENCIAS .....	69
BIBLIOGRAFÍA .....	70
ANEXOS .....	75
Matriz de consistencia.....	75
Operacionalización de las variables.....	76

Validación de instrumentos.....	80
Autorización de aplicación .....	83
Instrumentos.....	84
Constancia de aplicación de encuesta .....	89
Base de datos.....	90
Fotografías .....	94

## ÍNDICE DE TABLAS

<b>Tabla 1</b> Operacionalización de la variable lengua materna .....	41
<b>Tabla 2</b> Operacionalización de la variable rendimiento académico.....	42
<b>Tabla 3</b> Rasgos para interpretación del coeficiente Alpha de Cronbach .....	46
<b>Tabla 4</b> Confiabilidad del instrumento de la lengua materna .....	46
<b>Tabla 5</b> Confiabilidad del instrumento de rendimiento académico .....	47
<b>Tabla 6</b> Validación de juicio de expertos.....	47
<b>Tabla 7</b> Variable lengua materna .....	50
<b>Tabla 8</b> Variable rendimiento académico .....	50
<b>Tabla 9</b> Se comunica oralmente en su lengua materna .....	51
<b>Tabla 10</b> Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna.....	53
<b>Tabla 11</b> Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna .....	55
<b>Tabla 12</b> Variable rendimiento académico .....	57
<b>Tabla 13</b> Correlación lengua materna y rendimiento académico.....	59
<b>Tabla 14</b> Correlación de se comunica oralmente en su lengua materna y rendimiento académico .....	61
<b>Tabla 15</b> Correlación de leer diversos tipos de textos escritos en su lengua materna y rendimiento académico .....	62
<b>Tabla 16</b> Correlación de escribe diversos tipos de textos en su lengua materna y rendimiento académico .....	63

## ÍNDICE DE FIGURAS

<b>Figura 1</b> Mapa político de la provincia de Paruro .....	1
<b>Figura 2</b> Se comunica oralmente en su lengua materna.....	51
<b>Figura 3</b> Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna .....	53
<b>Figura 4</b> Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna.....	55
<b>Figura 5</b> Variable rendimiento académico.....	57
<b>Figura 6</b> Correlación lengua materna y rendimiento académico .....	60

## RESUMEN

La presente tesis titulada “Influencia de la lengua materna en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022”, responde a ¿Cómo influye la lengua materna en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022?, con el objetivo de determinar la influencia de la lengua materna en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022. Para ello, se operativizó la siguiente hipótesis: La lengua materna influye en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022. Esta investigación fue de tipo básica, con un enfoque cuantitativo de nivel descriptivo – correlacional con diseño no experimental, llegando a los siguientes resultados, que la lengua materna influye en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar - Paruro, ya que se evidencia que, si se enseña en lengua materna el rendimiento académico tenderá a ser mejor, cuyo coeficiente de correlación estimado es de 0,835 que dentro del rango de Kendall esta califica como alta. Ya que, por la naturaleza de nuestro país de tener muchas culturas y dialectos plurilingües, el estudio está promoviendo la enseñanza en su lengua mater a los alumnos, rescatando esa premisa de la indagación realizada.

**Palabras clave:** Lengua materna y rendimiento académico

## ABSTRACT

This thesis entitled "Influence of the mother tongue on academic performance in students of the 5th grade of secondary school of the Hermanos Ayar – Paruro Educational Institution 2022", responds to How does the mother tongue influence academic performance in students of the 5th grade of secondary school of the Hermanos Ayar – Paruro Educational Institution 2022?, with the objective of determining the influence of the mother tongue on the academic performance in the students of the 5th grade of secondary of the Hermanos Ayar – Paruro Educational Institution 2022. For this, the following hypothesis was operationalized: The mother tongue influences the academic performance in the students of the 5th grade of secondary school of the Hermanos Ayar – Paruro 2022 Educational Institution. This research was of basic type, with a quantitative approach of descriptive - correlational research level with non-experimental design, reaching the following result that the mother tongue influences the academic performance in the students of the 5th grade of secondary school of the Hermanos Ayar Educational Institution - Paruro, since it is evident that, if taught in the mother tongue, academic performance will tend to be better, whose estimated correlation coefficient is 0.835 that within the Kendall range qualifies as high. Since, due to the nature of our country to have many cultures and multilingual dialects, the study is promoting teaching in their mother tongue to students, which rescuing that premise of the inquiry carried out.

**Key words:** Mother tongue and academic achievement.

## INTRODUCCIÓN

El idioma es una caja de herramientas para descifrar el mundo. Mediante la práctica idiomática es como sentimos, creemos, conocemos los límites y las posibilidades de nuestras propias vidas.

Se evidencia a diario que, los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro sienten temor, vergüenza y se cohiben para hablar en su lengua materna que es el quechua, presentan dificultades al momento de expresarse oralmente, no pronuncian correctamente las palabras y su comunicación es muy baja a pesar de que es su idioma mater, de la misma manera, la institución no cuenta con docentes que estén capacitados en el dictado del curso de quechua.

Esta investigación presenta los siguientes capítulos:

**Capítulo I:** Se encuentra el ámbito de estudio localización política y geográfica, descripción de la realidad problemática, formulación del problema dentro de ello el problema general y específico, justificación (teórica, práctica y metodológica) así mismo, los objetivos ya sea general y específicos, también la delimitación y las limitaciones de la investigación.

**Capítulo II:** Se desarrolla el marco teórico conceptual, el estado de arte de la investigación (internacionales, nacionales y locales) las bases teóricas de la variable lengua materna y rendimiento académico, así mismo, el marco conceptual.

**Capítulo III:** Se desarrolla la hipótesis y las variables de estudio, dentro se desarrollan las hipótesis como la general y específicas, de la misma manera, la operacionalización de las variables tanto de la lengua materna como también del rendimiento académico.

**Capítulo IV:** Se encuentra la metodología, tanto el tipo, nivel y el diseño de la investigación, de la misma manera, la población, muestra y técnicas para la recolección de los datos, asimismo se halla la confiabilidad, la validación y el método de análisis de datos.

**Capítulo V:** Se encuentran la descripción de los resultados, la presentación de los resultados de cada variable, la prueba de hipótesis general como también las específicas.

Finalmente se realiza la discusión, las conclusiones, las sugerencias, bibliografía y sus respectivos anexos.



## CAPÍTULO I

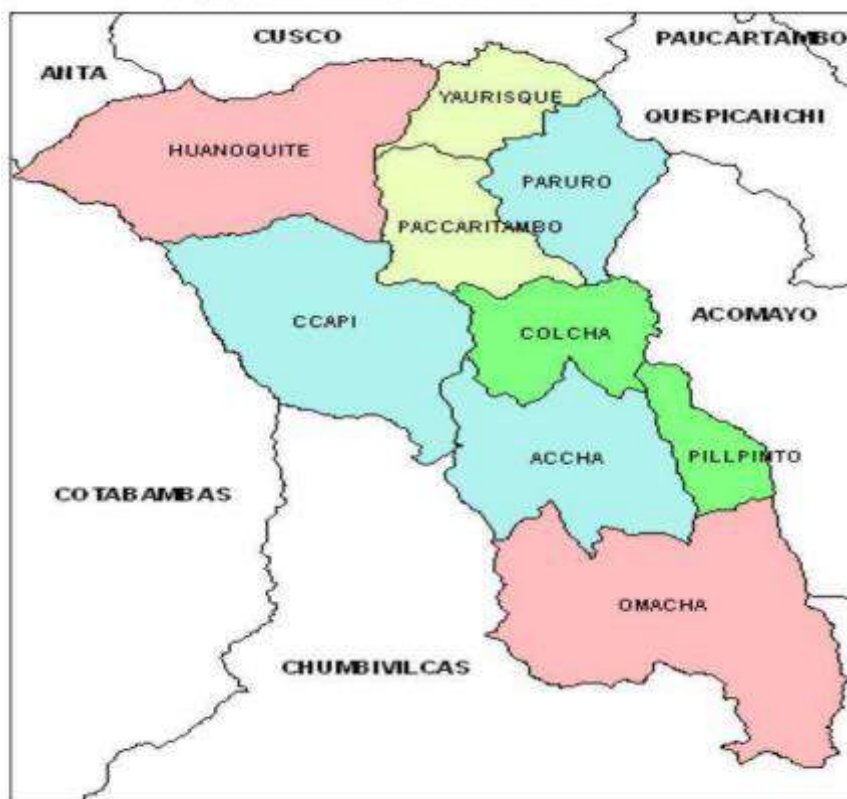
### PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

#### 1.1. **Ámbito de estudio: Localización política y geográfica**

Para la siguiente investigación se tomó como alcance de estudio a los estudiantes de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022. Está ubicada en el distrito de Paruro, al norte limita con las provincias de Anta y Cusco, al este con las provincias de Acomayo y Quispicanchi, al sur con las provincias de Acomayo, Chumbivilcas y al oeste con la provincia de Cotabambas, departamento de Apurímac.

#### **Figura 1**

*Mapa político de la provincia de Paruro*



*Nota.* Dirección Regional Cusco

## 1.2. Descripción de la realidad problemática

Cada idioma es una caja de herramientas para descifrar el mundo. Mediante la práctica idiomática es como se siente, cree y se conoce los límites y las posibilidades de vida de uno mismo. La persona se refleja en el idioma que utiliza, y en el Perú, se encuentra un crisol de diversas lenguas ancestrales que han perdurado a lo largo del tiempo. Estas lenguas representan modos hermosos y vastos de comprender y experimentar el mundo. Uno de estos idiomas es el quechua (El Peruano, 2021).

A nivel mundial, el conmemorar el día internacional de la lengua materna es una oportunidad para destacar su relevancia y vitalidad, también para intensificar los esfuerzos en proteger la diversidad idiomática y el plurilingüismo en nuestras comunidades. Hoy en día, se percibe una tendencia alarmante hacia el unilingüismo, además de la disminución de los idiomas de enseñanza, privando a las colectividades de sus idiomas nativos. En el mundo hay 7.117 idiomas hablados, de los cuales cerca del 40% se encuentran en peligro de extinción, en tanto que 23 idiomas reúnen a más de la mitad de la población mundial. Los idiomas no son imparciales y su uso está estrechamente ligado al pensamiento y a las imágenes del poder. Menos de 100 idiomas se utilizan realmente en la esfera digital, y sólo unos pocos centenares se emplean realmente en las instituciones educativas. Como consecuencia, alrededor del 40% de la población mundial carece de acceso a la educación en una lengua que pueda hablar o comprender, Organización de Estados Iberoamericanos (OEI, 2021).

En Perú, el 16,3% de la población, equivalente a 4 millones 390.088 personas, identifica su lengua nativa como primera lengua. De este total, 3 millones 375.682 que representan el 13.9% de personas del total hablan quechua, 444.389 individuos que representan un 1.7% hablan aymara y más de 210.000 individuos, o el 0,85%, hablan una lengua amazónica. Los expertos en la lengua quechua la califican como una lengua esencial, pero reconocen que muchas de sus variantes están actualmente en riesgo de desvanecer debido a cierta apatía que

existe en el esfuerzo por mantenerla viva. Las variantes en nuestro país se dividen en dos ramas principales, una situada en la región del centro del país y una segunda en las zonas del norte y el sur (El Peruano, 2021).

Por ejemplo, el porcentaje de alumnos aymaras que podían comprender textos en español a un nivel "satisfactorio" descendió del 49,7% en 2016 al 26,3% en 2018. En Cusco, la proporción de alumnos "principiantes", aquellos con solo los conocimientos más básicos, casi se cuadruplicó, pasando del 24,6% al 45,7%. Solo el 6,8% de las UGEL utiliza métodos de gestión pedagógica para la educación intercultural bilingüe, según el Plan EIB (educación intercultural bilingüe) del Ministerio de Educación hasta el 2021. Ningún establecimiento educativo público presentó propuesta de gestión escolar para EIB en 2015. La probabilidad de que los alumnos reciban una educación en lenguas originarias seguirá disminuyendo si no hay entusiasmo por estudiar en estas instituciones (RPP, 2019).

La presente investigación se desarrolló en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro de la región del Cusco, en el cual se pudo observar que, los estudiantes experimentan temor y vergüenza, por lo que emplean tanto el español como el quechua para expresarse cohibiéndose de hablar netamente en su lengua materna, tienen dificultades para expresarse de forma oral, no articulan correctamente las palabras y su comunicación es muy baja a pesar que es su idioma mater, de la misma manera, la institución no cuenta con docentes capacitados en el dictado del curso de quechua, por ello, la escritura es deficiente ya que no disponen con materiales tales como: Libros, audios, videos, entre otros en el idioma quechua.

La problemática descrita genera que los alumnos de la Institución Educativa Hermanos Ayar de la provincia de Paruro, tengan dificultad en el desarrollo lingüístico, hace que combinen ambos idiomas tanto el castellano como el quechua, de la misma manera, hay estudiantes que no practican su idioma mater y se olvidan de su lengua originaria, esto genera

que tengan bajas calificaciones en el curso de quechua debido a que no obtienen un buen rendimiento académico ni conocimiento de la escritura, causando que, los estudiantes no lleguen al nivel esperado por el Ministerio de Educación (MINEDU) ni de la misma Institución Educativa.

La problemática descrita se resolverá cuando la Institución Educativa Hermanos Ayar de la provincia de Paruro cuente con docentes especializados en la educación bilingüe (EIB), de esa manera, enseñen de la forma correcta en la pronunciación y escritura, asimismo, el Ministerio de Educación debe de aumentar más horas pedagógicas para el dictado del idioma quechua, para que los profesores de la Institución Educativa logren los propósitos previstos durante el año escolar.

Basándose en lo anterior, se plantearon las siguientes interrogantes:

### **1.3. Formulación del problema**

#### **a) *Problema general***

¿Cómo influye la lengua materna en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022?

#### **b) *Problemas específicos***

P.E.1. ¿Cómo se relaciona la capacidad se comunica oralmente en su lengua materna con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022?

P.E.2. ¿Cómo se asocia la capacidad lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022?

P.E.3. ¿Cómo se correlaciona la capacidad escribe diversos tipos de textos en su lengua materna con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022?

#### **1.4. Justificación de la investigación**

##### **a) *Justificación teórica***

La investigación se justificó desde la perspectiva teórica, ya que permitió la revisión, comprensión, aplicación y ampliación de los fundamentos teóricos más actualizados y especializados sobre el tema, además de que los conceptos desarrollados son aportes de fuentes confiables con respecto a las variables lengua materna y rendimiento académico. En consecuencia, el presente trabajo de investigación servirá de base para futuros estudios de similar naturaleza.

##### **b) *Justificación práctica***

La presente investigación desde el punto de vista práctico se justificó porque permitió a los investigadores evaluar e identificar los problemas que tienen los estudiantes del 5° de la Institución Educativa Hermanos Ayar con su rendimiento académico, ofreciendo nuevos enfoques y posibles medidas correctivas.

##### **c) *Justificación metodológica***

Para la realización de la investigación se usó los instrumentos de recopilación de datos, estos instrumentos fueron confiables y factibles, porque estaban entre los indicadores de confiabilidad y se analizó con un programa estadístico como el SPSS 25.

## 1.5. Objetivos de la investigación

### a) *Objetivo general*

Determinar la influencia de la lengua materna en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022.

### b) *Objetivos específicos*

O.E.1. Establecer cómo se relaciona la capacidad se comunica oralmente en su lengua materna con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022.

O.E.2. Determinar cómo se asocia la capacidad lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022.

O.E.3. Identificar cómo se correlaciona la capacidad escribe diversos tipos de textos en su lengua materna con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022.

## 1.6. Delimitación y limitaciones de la investigación

### a) *Con relación a la bibliografía*

En relación con la bibliografía se tuvo inconvenientes al momento de buscar información en relación con la variable lengua materna, no se encontraban muchas definiciones, pero con el pasar del tiempo, se pudo resolver el inconveniente sin ningún problema, llegando a encontrar todo lo que se requería para las bases teóricas.

### b) *Con relación al acceso a la información*

Durante la ejecución de la investigación, se encontraron obstáculos notables en cuanto al acceso a la información institucional, principalmente debido a la demora significativa en la respuesta del director ante la solicitud presentada para la aplicación

de la investigación, la cual experimentó retrasos considerables. Estas demoras potenciales han generado desafíos en el cumplimiento del cronograma planificado, afectando la oportunidad y la exhaustividad en la recolección de datos, pero fueron superadas progresivamente con una comunicación directa con el director que garantizó la continuidad efectiva de la investigación.

## CAPÍTULO II

### MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL

#### 2.1. Estado de arte de la investigación

##### 2.1.1. *Antecedentes internacionales*

Chango (2016) en su estudio titulado “El bilingüismo y su influencia en el rendimiento escolar de lengua y literatura de los estudiantes de séptimo año de educación básica de la unidad educativa Fiscomisional Fray Bartolomé de las Casas de la Parroquia Salasaca, del Cantón Pelileo, provincia de Tungurahua”. Presentado en la Universidad Técnica de Ambato para optar el título de Licenciada en Ciencias de la Educación en Ecuador. El objetivo fue Determinar la influencia del bilingüismo en el rendimiento escolar en lengua y literatura de los estudiantes de Séptimo año de Educación Básica de la Unidad Educativa Fiscomisional Fray Bartolomé de las Casas de la Parroquia Salasaca, del Cantón Pelileo, de la Provincia Tungurahua año lectivo 2014 - 2015. Por otro lado, dicho estudio se desarrolló con una metodología descriptiva, exploratoria, con un enfoque cualitativo. De esta manera, se llegó a las siguientes conclusiones:

- a) En cuanto a los métodos de enseñanza que fomentan el bilingüismo, el 53% de los alumnos de séptimo curso de primaria muestran una comprensión lingüística débil. Esto dificulta el aprendizaje de los niños en toda la etapa de absorción de conocimientos.
- b) En la determinación del desempeño escolar a través de las notas del 1er semestre, se evidenció que hay 52% del estudiantado que se ubica en el promedio 7-8 de aprendizaje y un muy pequeño porcentaje de la población que ha logrado dominar y está a punto de lograr los aprendizajes, en consecuencia, el maestro no consigue hacerse comprender ni desarrollar adecuadamente cada una de las tácticas implementadas, lo cual repercute en su proceso de aprendizaje.



Cartagena & Olmedo (2019) en la investigación titulada “La lengua materna y el aprendizaje significativo del idioma inglés de los estudiantes de cuarto grado de Educación General Básica (paralelos “A” y “B”) de la Unidad Educativa Liceo Policial, sección vespertina en el periodo académico 2018-2019”. Presentado en la Universidad Central del Ecuador para optar el título de Licenciatura en Ciencias de la Educación, Ecuador. Este trabajo tuvo como objetivo analizar la relación de la lengua materna y el aprendizaje significativo del idioma inglés de los estudiantes de cuarto grado de Educación General Básica (Paralelos “A” y “B”) de la Unidad Educativa "Liceo Policial", sección vespertina en el periodo académico 2018-2019. Asimismo tuvo una metodología de nivel descriptivo, de carácter cualitativo y usando una modalidad de campo. Se mencionan las siguientes conclusiones a las que se llegó:

- a) En otras palabras, el profesor pasa la mayor parte del periodo de clase expresándose en la lengua materna del alumno, lo que minimiza la interacción de los estudiantes con otras lenguas extranjeras. En consecuencia, de las funciones que desempeña el idioma nativo en el procedimiento de instrucción, sobresale el uso para aclarar contenidos y estructuras, corrección de fallos, dar indicaciones y dirigir la sesión. Igualmente, se enfatiza su utilización para conectar ideas, estructuras y expresar incertidumbres, en relación con las funciones que desempeña el L1 respecto al procedimiento de aprendizaje. Esto evidencia que tanto el educador como los estudiantes optan por emplear su lengua nativa, postergando el uso del inglés.
- b) Al utilizar el inglés, los alumnos muestran fuertes transferencias fonológicas, morfológicas, sintácticas y semánticas. Estas transferencias que son el resultado del uso continuo de la lengua local en el aula indican que los alumnos no crean sistemáticamente sonidos ingleses al hablar y no escriben la mayor parte de las letras que componen las palabras. Con respecto a las transferencias sintácticas y

semánticas, se demostró que los alumnos no suelen componer frases u oraciones en la lengua extranjera debido a su escaso dominio, a pesar de la escasa frecuencia con la que se establece su existencia.

### **2.1.2. Antecedentes nacionales**

Rojas (2017) según su investigación titulada “Profesores hispanohablantes y su relación con el aprendizaje del español como segunda lengua en estudiantes quechua hablantes de la Institución Educativa 32147, Colpas, Huánuco 2014-2016”. Presentada en la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle para obtener el grado académico de maestro en Ciencias de la Educación con Mención en Lengua en Perú, tuvo como objetivo establecer el grado de relación que existe entre profesores hispanohablantes con el aprendizaje del español como segunda lengua en estudiantes quechuahablantes de la Institución Educativa 32147, Colpas, Huánuco, 2014- 2016. Se desarrolló su metodológica con el enfoque cuantitativo, de tipo aplicada y con un diseño no experimental. Donde concluyeron los siguientes:

- a) Entre los años 2014 y 2016, se encontró una correlación moderadamente positiva, entre los alumnos quechuahablantes de la Institución Educativa 32147, Colpas, Huánuco con el aprendizaje del español como segunda lengua con un valor de  $p < 0,05$ ,  $Rho \text{ Spearman} = 0,597$ .
- b) Entre los años 2014 y 2016, en los alumnos quechuahablantes de la Institución Educativa 32147, Colpas, Huánuco, se encontró una correlación entre los docentes hispanohablantes y el aprendizaje de la tradición oral ( $p < 0,05$ ,  $Rho \text{ Spearman} = 0,620$ , correlación positiva moderada).

García (2011) en su trabajo de investigación titulado “Adquisición y aprendizaje del quechua (L1) y español (L2) y su relación con la estructura gramatical en estudiantes bilingües de la universidad nacional de educación”. Fue presentado en la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle para optar el grado académico de doctor con mención en

ciencias de la educación en Perú, tuvo como objetivo revitalizar el quechua. El camino es la reactivación de la capacidad lingüística innata para desarrollar conocimientos gramaticales y mecanismos computacionales, bases de la adquisición de la lengua materna. Asimismo, este estudio se desarrolló con el método no experimental, de tipo ex post facto, transversal y sincrónica. Se llegó a las siguientes conclusiones:

- a) Se constata que el proceso de adquisición es un aprendizaje implícito de las funciones comunicativas, y el proceso de adquisición de conocimientos es el aprendizaje. Para que ambos procesos evalúen el lenguaje, desarrollen reglas, capten y generen oraciones gramaticalmente correctas, ambos dependen de la red de sistemas mentales y conocimientos gramaticales.
- b) La maquinaria biológica que facilita la adquisición innata y el aprendizaje instructivo de la Gramática Universal (GU) es el vínculo directo. Aunque su enorme y muy restringido sistema de principios, reglas y parámetros deja muchos parámetros abiertos y lo suficientemente flexibles como para ser determinados por la experiencia en contacto con el mundo, es lo suficientemente restrictivo como para limitar severamente el espectro de gramáticas viables. Tiene una cantidad limitada de palabras (el léxico) que se organizan en categorías y un número limitado de palabras (el sistema gramatical) que pueden utilizarse para crear un número prácticamente infinito de frases.

### ***2.1.3. Antecedentes locales***

Moina (2021) en su investigación titulada “Enseñanza de quechua y la comunicación intercultural en estudiantes del Instituto de Educación Superior Pedagógico Gregorio Mendel, Grau-Apurímac 2018”. Presentada en la Universidad Andina del Cusco para optar el grado académico de maestro en docencia universitaria en Perú, tuvo como objetivo determinar la intensidad de la relación que se da entre la enseñanza del quechua y la comunicación

intercultural en los estudiantes del Instituto de Educación Superior Pedagógico Gregorio Mendel de Grau en la región de Apurímac durante el año 2018. Se desarrolló con un enfoque cuantitativo, con diseño no experimental de tipo correlacional. Se obtuvo las siguientes conclusiones:

- a) En la Institución de Educación Superior Pedagógica Gregorio Mendel en la provincia de Grau, Apurímac, en 2018, los hallazgos de la sabiduría del quechua revelan que el 49,6% de los alumnos percibe que es adecuada, el 46,1% considera que es promedio y el 4,3% indica que es deficiente, señalando la necesidad de potenciar la enseñanza del quechua.
- b) En la misma institución y periodo de tiempo, los resultados relacionados con la comunicación intercultural evidencian que el 73,8% de los estudiantes cree que es buena, el 20,6% opina que es normal y el 5,7% señala que es mala. Esto resalta que la comunicación intercultural posee muchos puntos fuertes que deben ser reforzados mediante la mejora continua en la enseñanza y utilización del idioma quechua.

Durán (2018) en su tesis titulada “Preeminencia del quechua pentavocálico con respecto al quechua trivocálico en el habla diario de los estudiantes quechua hablantes de la I.E. Diego Quispe Tito de San Sebastián – Cusco”. Presentada en la Universidad Andina del Cusco para optar el grado académico de maestro en docencia universitaria en Perú, tuvo como objetivo determinar el nivel de preeminencia en la pronunciación del Quechua pentavocálico con respecto al Quechua trivocálico, en estudiantes quechua hablantes de la Institución Educativa “Diego Quispe Tito” del Distrito de San Sebastián – Cusco. Su metodológica tuvo un enfoque cuantitativo de alcance descriptivo y de diseño no experimental. Se llegó a concluir que:

- a) Se comprobó que el quechua pentavocálico prevalece en un 82% en términos de pronunciación y escritura, y en un 79% en lo que respecta a la traducción, en

comparación con el quechua trivocálico. Esta superioridad se refleja en los tres niveles de estudio, y tiene sentido considerando que la mayoría de los estudiantes provienen de comunidades campesinas cercanas, donde el quechua variante Cusco-Qollao es su lengua materna y se utiliza en su comunicación familiar y social diaria.

## **2.2. Bases teóricas**

### **2.2.1. Lengua materna**

“La lengua materna es aquella que se adquiere durante la niñez a través de la interacción con adultos del entorno. El proceso de adquisición y desarrollo de la capacidad del lenguaje verbal se lleva a cabo como una entidad única e integrada” (UPF, 2021).

La primera lengua, que no se puede equiparar al concepto de lengua nativa o lengua aprendida, se preserva debido a su asociación con la figura de la madre. No obstante, las personas se encuentran con una de esas expresiones que el tiempo y las emociones ponen en duda. Por ejemplo, en la palabra "patria", que se refiere a la tierra de los progenitores, y no existe un término equivalente para la tierra de los hijos, que puede ser igual o incluso más fundamental y emotiva. De la misma manera, sucede con el término "lengua materna", y nunca se ha considerado que esto sea un caso de sexismo o discriminación. (Iwasaki, 2018, p. 6)

Para Barquero (2019) se entiende como:

El término lengua materna, empleado para referirse al primer idioma o idiomas en los que se ha socializado una persona, no busca relacionarlo con los conceptos territoriales o políticos de una nación. Se comprende como lengua nativa o lengua aprendida en la primera socialización. Se reconoce la diversidad del estudiantado y su competencia plurilingüe, en particular debido al alto número de estudiantes cuyo primer idioma es diferente al oficial de enseñanza. Sin embargo, por razones de generalización y practicidad, se hablará de un único idioma de origen. (p.118)

Recibida por el niño como el primer alimento de la leche materna, concepción tan discutible como la propia teoría de la relación de objeto. De hecho, hay siempre un regusto así cuando usamos, incluso para reivindicar, la llamada lengua materna. No está mal para sacarse de encima la idea que vincula la noción de lengua materna con la lengua de la supuesta relación con el objeto primario. Es un dato que introduce ya un rasgo un poco siniestro en la expresión "lengua materna", un rasgo extrañamente familiar donde habita el poder del otro que lleva a la idea de una oposición, de una sustitución primera de la lengua llamada materna. (Bassols, 2018, p. 28)

Entonces, la lengua materna se vuelve en el primer mecanismo disponible para entender el mundo que emerge ante la vista, y en ese sentido, constituye la primera aproximación a la vida social. Es a través de este idioma que se forja la identidad de las personas, ya que se convierte en un reflejo de la historia y actualidad cultural, además de ser el medio que guía la estructura cognitiva de un individuo. Según Instituto Nacional de la Propiedad Industrial. Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas. (INPI, 2020, p. 1)

- **Funciones:**

La INPI (2020) menciona las siguientes características:

- Funciona como un medio de comunicación, a través del cual establecemos nuestras primeras interacciones sociales.
- Actúa como un vínculo de unión social, con el cual se reconoce como miembros de una comunidad.
- Sirve como una estructura para el crecimiento de nuestras habilidades intelectuales. (p.02)

- **Característica principal:**

La característica principal de las lenguas originarias para el MINEDU (2018) cada una "representa una combinación de perspectivas, saberes e historias, además de

un modo peculiar de concebir la vida e interrelacionarse con el entorno", según la declaración. Los pueblos comunican y mantienen sus conocimientos, valores, costumbres y emociones a las generaciones futuras y al resto del mundo mediante el uso de sus lenguas. (p. 5)

En lo que respecta a las bases teóricas, se plantea una perspectiva interesante y compleja. Se destaca que está estrechamente ligada no solo al primer idioma que se aprende, sino también a una conexión emocional y cultural que puede resultar difícil de desvincular. Esta reflexión nos lleva a cuestionar las implicaciones de género y poder que están asociadas con el concepto de "lengua materna" y cómo puede influir en la percepción de la identidad y la comunicación. Es evidente que la lengua materna desempeña un papel fundamental en la construcción de la identidad de las personas y en la forma en que interactúan con el entorno, lo que subraya su importancia en la sociedad y en el ámbito educativo.

#### **2.2.1.1. Quechua**

Según el Ministerio de la Cultura (2021):

El quechua está categorizado como una familia lingüística, con varios dialectos hablados en siete países sudamericanos (Perú, Ecuador, Colombia, Bolivia, Argentina, Chile y Brasil) conforme a los datos del Ministerio de Educación. Las distintas variantes del quechua que se hablan en Perú se dividen en Quechua I y Quechua II, que son las dos ramas principales. La primera se encuentra en el centro del país, mientras que la segunda se encuentra en el norte y el sur. El fenómeno histórico del crecimiento de las lenguas en el milenio anterior, que explica la presencia de numerosas variedades regionales, es coherente con la forma en que se distribuyen actualmente. (p.02)

Aunque varias de sus variantes están realmente en peligro o gravemente amenazadas, el Ministerio de Educación afirma que el quechua es una lengua crucial en Perú. El número de personas quechua hablantes en el 2014 es mayor que en 1876, a pesar de que la importancia de la lengua en la nación ha disminuido considerablemente (a principios del siglo XX, el 60% de la población hablaba la lengua; a principios del siglo XXI, sólo lo habla el 15%). Por otra parte, por lo menos un tercio de los quechua hablantes residen en zonas urbanas. (p.02)

- **Antecedentes de la lengua materna**

Las Naciones Unidas (2022) señalan que:

En noviembre de 1999, la Conferencia General de la UNESCO declaró este día Internacional de la Lengua Materna. En su resolución A/RES/56/262 de 2002, la Asamblea General expresó su reconocimiento por la declaración de este día. De conformidad con la resolución adoptada por la Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura en su 33ª reunión, celebrada el 20 de octubre de 2005, la Asamblea General declaró 2008 Año Internacional de los Idiomas el 16 de mayo de 2007, y designó a la UNESCO como organización coordinadora de las actividades del Año. (p.03)

- **Antecedentes de la lengua materna en Perú**

Las Naciones Unidas (2022) señalaron que Paul Martin, representante de UNICEF, afirmó que en Perú se hablan actualmente 47 lenguas indígenas y de que más de un millón de infantes y adolescentes del Perú utilizan como lengua materna alguna de ellas. Martin recordó que el Día Internacional de la Lengua Materna se celebró por primera vez en Perú en el año 2000, en un esfuerzo por difundir la manifestación de la diversidad lingüística y cultural.



Precisó que se estableció como consecuencia de las protestas estudiantiles de 1952 en Dhaka, que se cobraron la vida de varios participantes y exigieron que el Día Internacional de la Lengua Materna fuera proclamado por la Conferencia General de la UNESCO en noviembre de 1999.

En su resolución A/RES/56/262 de 2002, la Asamblea General recordó la creación de este día. De conformidad con la resolución adoptada por la Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura en su 33ª reunión, celebrada el 20 de octubre de 2005, la Asamblea proclamó 2008 Año Internacional de los Idiomas el 16 de mayo de 2007, e instó a la UNESCO a ser la organización encargada de coordinar las actividades del Año. (p. 2)

- **Muerte de una lengua**

Para el Gobierno de México (2019) Cuando solo un pequeño número de individuos habla un idioma, pero especialmente cuando: "no se pasa a las generaciones futuras, y los jóvenes y niños no lo conocen ni lo utilizan, ese idioma está en peligro de extinción y podría desvanecerse en pocos años. Eso es lo que está ocurriendo con gran cantidad de las lenguas del planeta". (p. 1)

- **La pérdida de hablantes puede ser consecuencia de:**

Según el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (2019) junto con Asociación Internacional de Fomento (BIRF-AIF), explican el por qué desaparece una lengua, en donde consideran los siguientes aspectos:

- Falta de transmisión generacional
- Grados de pobreza
- Marginación social
- Disputas políticas

- La ausencia de reconocimiento legal y eficiente de los derechos indígenas. (p. 1)

Entonces la teoría recabada sobre el quechua, así como las lenguas indígenas en general es que estos idiomas son parte importante de la diversidad cultural y lingüística de América del Sur. A pesar de los desafíos que enfrentan, como la disminución de hablantes y la amenaza de extinción, es fundamental reconocer y preservar estas lenguas. El quechua, en particular, ha sido hablado a lo largo de la historia en varios países sudamericanos y tiene una rica diversidad dialectal. Las iniciativas, como el Día Internacional de la Lengua Materna, son cruciales para concienciar sobre la importancia de mantener viva la diversidad lingüística y cultural, y para promover la transmisión generacional de estas lenguas. Además, es esencial abordar factores como la pobreza, la marginación social, las disputas políticas y la falta de reconocimiento legal de los derechos indígenas para preservar estas lenguas y sus comunidades, la pérdida de una lengua es algo muy significativo para la humanidad, ya que conlleva la desaparición de una parte única de la cultura y el conocimiento.

#### **2.2.1.2. Ventajas de la educación en la lengua materna del educando**

Sáenz (2020) menciona los siguientes factores favorables a la educación en la lengua materna del estudiante:

- **Reducción del abandono escolar:**

En diversas naciones, la educación se imparte en una lengua asociada a las clases privilegiadas, que a menudo se deriva de los antiguos colonizadores. Los niños que comienzan su educación en una lengua que no manejan, especialmente al principio, encontrarán muchas más barreras para aprender cualquier otro tema, lo que puede provocar desde el inicio una aversión hacia la escuela, simplemente porque encuentran dificultades para la adquisición

de cualquier conocimiento debido a su falta de dominio de la lengua de instrucción. Cuando los docentes se comunican en un idioma que ellos no entienden, el sistema educativo los somete a un enorme estrés, que puede resultar en un rechazo a la escuela y a los nuevos aprendizajes. Esto hace que los niños abandonen la escuela y que el índice de abandono escolar sea elevado, algo que podría disminuir si los niños asistieran a clases que pudieran comprender.

- **Incremento de la implicación y participación de los padres:**

En muchos casos, los padres no pueden comunicarse con los maestros ya que no comparten un idioma común, no dominan la lengua de los maestros. Puesto que la educación implica algo más que ir a la escuela, también debe complementarse con acciones en casa, tiene sentido que si los alumnos empiezan la escuela en la lengua que usan en casa, los profesores también hablen esa lengua, lo que permite una mayor participación de los padres y una mejor comunicación entre el hogar y la escuela.

- **Mayor facilidad para aprender una segunda lengua:**

Si a los desafíos inherentes que un niño enfrentará en la escuela, como el aprendizaje de la lectura y escritura, o iniciarse en matemáticas, le sumamos el obstáculo de tener que adquirir estos conocimientos en una lengua diferente a la que domina, entonces estos desafíos se magnifican. Es recomendable que el niño primero aprenda a leer y escribir, y luego aprenda otro idioma, ya que, si intentamos hacer todo simultáneamente, es probable que no aprenda adecuadamente ni una cosa ni la otra. Si el niño tiene un buen dominio de su propio idioma, será más fácil que logre mejores resultados al

aprender un nuevo idioma. Una sólida educación en la lengua materna les proporcionará una fuerte base para aprender un segundo idioma.

Además, hay varios estudios empíricos que certifican esta suposición como veremos más adelante. (Sáenz, 2020, p. 33)

Las ventajas descritas resaltan la importancia de la educación en la lengua materna como una estrategia efectiva para mejorar el acceso a la educación y el rendimiento académico de los estudiantes. Además, el respaldo de estudios empíricos refuerza la idea de que comenzar la educación en la lengua materna es beneficioso para el desarrollo educativo de los niños.

### **2.2.1.3. La interculturalidad en el sistema educativo**

Para el Ministerio de Educación (2005) el sistema educativo es:

Una de las situaciones más importantes para fomentar y ampliar la interculturalidad, ya que constituye la base de la educación humana y sirve de herramienta para el progreso, la expansión, la transformación y la libertad de una sociedad, así como para la plena expresión de todas sus potencialidades humanas. La incorporación de la interculturalidad en el ámbito educativo supone la admisión de la diversidad cultural desde una postura de respeto e igualdad social, actitud que deben tener todas las facetas de la sociedad entre sí. Esta visión debe basarse en el hecho de que todas las culturas tienen libertad para desarrollarse y participar en la configuración del país a partir de sus características y peculiaridades únicas. (Ministro de Educación, 2005, p. 11)

Según lo mencionado, la interculturalidad en el sistema educativo no solo se trata de enseñar sobre diferentes culturas, sino también de promover una mentalidad de inclusión y respeto mutuo en la sociedad, lo que es fundamental para el desarrollo

humano, la coexistencia armoniosa y la construcción de una sociedad más justa y equitativa.

#### **2.2.1.4. ¿Qué es una escuela intercultural bilingüe?**

De acuerdo con el Ministerio de Educación (2013):

Se trata de un tipo de una institución educativa que proporciona una enseñanza de elevada calidad a niños, niñas y jóvenes desde el nivel inicial hasta el secundario, que son nativos o indígenas y que hablan su lengua materna como primera o segunda lengua. Los alumnos de este tipo de escuelas alcanzan niveles excepcionales de aprendizaje gracias a la implementación de un plan de estudios intercultural que contempla el conocimiento de las diversas culturas autóctonas entrelazadas con el de las demás culturas, a la disponibilidad de recursos pedagógicos adecuados en la lengua originaria y en español y la presencia de profesores capacitados en EIB que dominan tanto el idioma nativo de los alumnos como el español y que llevan a cabo los procedimientos pedagógicos en estos dos idiomas desde una perspectiva intercultural. La escuela bilingüe intercultural es un centro educativo que está integrado en la comunidad, satisface sus intereses y necesidades, y posee una organización y un método de funcionamiento culturalmente aceptables para los alumnos. (Ministerio de Educación, 2013, p. 42)

En concordancia de lo revisado, una escuela intercultural bilingüe busca brindar una educación de alta calidad que respeta y valora la diversidad cultural y lingüística de sus estudiantes, no solo se traduce en un aprendizaje más efectivo, sino también en el fortalecimiento de la identidad cultural y en la promoción de la convivencia armoniosa entre diferentes comunidades.

### 2.2.1.5. Dimensiones de lengua materna

- **Se comunica oralmente en su lengua materna**

Ministerio de Educación (2017), menciona lo siguiente:

Se define como una interacción dinámica entre uno o más interlocutores para expresar y comprender ideas y emociones. Supone un proceso activo de construcción del sentido de los diversos tipos de textos orales, ya sea de forma presencial o virtual, en los cuales el estudiante participa de forma alterna como hablante o como oyente. (p. 69)

**a) Obtiene información del texto oral:** Comunica sus necesidades, sentimientos, intereses y da un registro de sus encuentros mientras coopera con personas de su entorno familiar, escolar a vecinal. A menudo utiliza palabras que se usan comúnmente y, deliberadamente, sonrisas, miradas, señas, movimientos, desarrollos corporales y varios volúmenes de voz, como lo indica su conversador y su razón: informar, preguntar, persuadir, agradecer. (Chinte, 2021, p. 28)

**b) Infiere e interpreta información del texto oral**

Determina las cualidades de personas, animales y cosas en cuentos, historias, leyendas y rimas orales, así como las relaciones de causa y efecto. Comenta cosas que le parezcan atractivas u objetables en personas, personajes de ficción, acontecimientos o la vida cotidiana, dando breves explicaciones basadas en la experiencia personal y el entorno. (Ruíz, 2022, p. 47)

c) **Adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada**

Comunica sus puntos de vista teniendo en cuenta las normas y la cortesía de la comunicación, los factores socioculturales que la enmarcan, el objetivo, el destinatario, las peculiaridades del tipo de texto, el género discursivo y el registro. Del mismo modo, utiliza una variedad de recursos coherentes para conectar pensamientos sobre un tema y articularlos lógicamente con el fin de crear el significado de diversos tipos de texto. (Vilcapoma, 2022, p. 1)

d) **Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica:**

Integra en los diálogos como también trata de comprender los cuentos, leyendas, palabras que coincidan los fonemas llamadas rimas, dialoga de manera ordenada porque tiene el interés de aprender lo que no entendió o comprendió lo indicado por interlocutores. (Chinte, 2021, p. 29)

e) **Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores:**

Recuperar lo informado es que significa que el estudiante vuelve a contar utilizando sus palabras comunes que el niño maneja lo que comprendió dentro de la conversación, mencionando lo acontecido dentro del texto oral seleccionando los mejores sucesos de los pasajes del texto. (Chinte, 2021, p. 29)

f) **Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto**

**oral:** Concluye el estudiante cuantos y cuales son lo que caracterizan de los personajes o elementos de los textos como son los cuentos, anécdotas, leyendas, comentando con respecto a su importancia a su

interés del estudiante todo de acuerdo con su experiencia. (Chinte, 2021, p. 29)

- **Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna**

La competencia corresponde al área de comunicación. Este se fundamenta con el enfoque comunicativo que orienta las competencias comunicativas a desarrollarse en la escuela en el marco de las prácticas sociales de la lengua en distintos contextos socio culturales. Considera la lengua como medio principal de comunicación con los demás, desataca las prácticas sociales de la lengua que se dan en la interacción con los demás y acentúa lo sociocultural porque estos ocurren en determinados contextos sociales y culturales. (Alvarado, 2022, p. 30)

Ministerio de Educación (2017), indica que:

Esta competencia se define como una interacción dinámica entre el lector, el texto y los contextos socioculturales que enmarcan la lectura. Supone para el estudiante un proceso activo de construcción del sentido, ya que el estudiante no solo decodifica o comprende la información explícita de los textos que lee, sino que es capaz de interpretarlos y establecer una posición sobre ellos.

Esta competencia implica la combinación de las siguientes capacidades:

- a) Obtiene información del texto escrito:** El estudiante localiza y selecciona información explícita en textos escritos con un propósito específico.
- b) Infiere e interpreta información del texto:** El estudiante construye el sentido del texto. Para ello, establece relaciones entre la información explícita e implícita de éste para deducir una nueva información o completar los vacíos del texto escrito. A partir de estas



deducciones, el estudiante interpreta la relación entre la información implícita y la información explícita, así como los recursos textuales, para construir el sentido global y profundo del texto, y explicar el propósito, el uso estético de la lengua, las intenciones del autor, así como la relación con el contexto sociocultural del lector y del texto.

c) **Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto:**

Los procesos de reflexión y evaluación están relacionados porque ambos suponen que el estudiante se distancie de los textos escritos situados en épocas y lugares distintos, y que son presentados en diferentes soportes y formatos. Para ello, compara y contrasta aspectos formales y de contenido del texto con la experiencia, el conocimiento formal del lector y diversas fuentes de información. (p.

72)

- **Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna**

La capacidad de construir oraciones complejas, o madurez sintáctica, es el principal determinante de la creación de textos en los niños en edad escolar, la coherencia interna del texto, que se logra a través de una serie de etapas con diversos grados de abstracción, planes y ciertas ordenaciones como narrativa, descriptiva y argumentativa, estructuras atómicas y complejos proposicionales, tanto cuantitativos como cualitativos, las Macro-reglas nucleares que ocupan los núcleos generalizador y auditivo y forman una relación particular entre ellos son las que conforman el texto (Malaga, 2020).

Ministerio de Educación (2017), refiere que:

Esta competencia se define como el uso del lenguaje escrito para construir sentidos en el texto y comunicarlos a otros. Se trata de un proceso reflexivo

porque supone la adecuación y organización de los textos considerando los contextos y el propósito comunicativo, así como la revisión permanente de lo escrito con la finalidad de mejorarlo. Esta competencia implica la combinación de las siguientes capacidades:

- a) **Adecúa el texto a la situación comunicativa:** El estudiante considera el propósito, destinatario, tipo de texto, género discursivo y registro que utilizará al escribir los textos, así como los contextos socioculturales que enmarcan la comunicación escrita.
- b) **Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada:** El estudiante ordena lógicamente las ideas en torno a un tema, ampliándolas y complementándolas, estableciendo relaciones de cohesión entre ellas y utilizando un vocabulario pertinente.
- c) **Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente:** El estudiante usa de forma apropiada recursos textuales para garantizar la claridad, el uso estético del lenguaje y el sentido del texto escrito.
- d) **Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito:** El estudiante se distancia del texto que ha escrito para revisar de manera permanente el contenido, la coherencia, cohesión y adecuación a la situación comunicativa con la finalidad de mejorarlo.

(p. 77)

Con lo antes revisado, de acuerdo con la Interacción oral en la lengua materna, esta dimensión incluye la obtención de información del texto oral, el uso de recursos no verbales y paraverbales de manera estratégica, la interacción con distintos interlocutores, la reflexión y evaluación de la forma, el contenido y el contexto del texto

oral. En relación con la Lectura en la lengua materna, implica la obtención de información del texto escrito, la inferencia e interpretación de información, la reflexión y evaluación de la forma, el contenido y el contexto del texto escrito. Por último, la Estructura en la lengua materna, incluye la adecuación del texto a la situación comunicativa, la organización y desarrollo coherente de ideas, el uso adecuado de convenciones del lenguaje escrito, la reflexión y evaluación continua del texto escrito. En resumen, estas dimensiones de la lengua materna son cruciales para el desarrollo integral de las habilidades de comunicación de los estudiantes y su capacidad para interactuar de manera efectiva en una variedad de contextos y situaciones, además, subrayan la importancia de una comunicación reflexiva y contextualizada, tanto en el ámbito oral como escrito.

### **2.2.2. Rendimiento académico**

Para Grasso (2020) el concepto multidimensional de rendimiento académico permite dar cuenta tanto de la cantidad como de la calidad de los resultados obtenidos en los procedimientos de enseñanza-aprendizaje. A su vez, se reconoce como una herramienta para medir la productividad de un sistema, lo que a su vez compromete a docentes y estudiantes y pone en marcha procedimientos de evaluación destinados a garantizar una enseñanza de alta calidad.

Permite cuantificar y calificar los resultados generados por los procedimientos de enseñanza y aprendizaje. Además, sirve como indicador para los procedimientos de evaluación destinados a producir una enseñanza de elevada calidad y se considera una medida del rendimiento de un sistema que incluye tanto a los estudiantes como a los instructores.

De acuerdo con Chadwick (1979), citado por Obando & Calero (2017), el rendimiento académico “es la demostración de las capacidades y rasgos psicológicos de un alumno que se

han desarrollado y actualizado a mediante el proceso de enseñanza-aprendizaje y le han permitido alcanzar un nivel de rendimiento y logro académico a lo largo del tiempo; estos son evaluados por una puntuación final que mide el nivel alcanzado” (p. 214).

El desempeño académico según Riveroll (2017), menciona que la evaluación es: “Conocimientos adquiridos mediante la escolarización formal, la enseñanza superior o la universidad. Se considera que un estudiante que obtiene puntuaciones de aprobado en los exámenes que debe realizar a lo largo de un curso tiene un expediente académico sólido” (p. 11).

Hernández y Barraza (2014) indican que: “Es uno de los aspectos más complejos de las instituciones educativas, principalmente porque reacciona ante una variedad de factores regulables e incontrolables. Sin embargo, debe estructurarse de modo que permita describir las aptitudes, los conocimientos, las actitudes y, de forma general, las capacidades de diverso tipo de un alumno” (p. 20).

A través de lo aportado por los autores ya mencionados, se infiere que el rendimiento académico es un concepto que abarca la calidad y cantidad de los resultados educativos, y su medición es crucial para evaluar la efectividad de la enseñanza y el aprendizaje en un sistema educativo. Además, es un reflejo de las capacidades y logros de los estudiantes a lo largo de su proceso de formación.

#### **2.2.2.1. Factores que explican el rendimiento académico**

Smarandache & Leyva (2018) mencionan los factores del rendimiento académico:

- a) **Académico:** Este componente se refiere al qué y al cómo del desarrollo académico del alumno a lo largo de su educación secundaria y universitaria. Tiene en cuenta los factores que afectan directamente a los resultados, el proceso y los factores que lo acreditan.

- b) **Económico:** Los medios con los que el estudiante puede hacer frente a todos sus gastos mientras asiste a la universidad, incluidos la comida, el alojamiento, la ropa, el transporte y los libros de texto, etc.
- c) **Familiar:** El entorno familiar del alumno influye en su probabilidad de estudiar y cursar estudios superiores, ya sea favorable o desfavorablemente.
- d) **Personal:** Aspectos individuales o psicológicos que inciden en el éxito académico.
- e) **Institucional:** Se tienen en cuenta las instalaciones, el mobiliario, las herramientas, los materiales, los recursos técnicos, los laboratorios, el grado de formación y preparativo de los docentes y las especificaciones de la gestión de la institución. (p. 40)

Tal como se describe, los factores que explican el rendimiento académico son múltiples y se interrelacionan de manera compleja para influir en el éxito o el desempeño de un estudiante en su trayectoria educativa, se pueden agrupar en los siguientes factores: académicos, económicos, familiares, personales e institucionales. Comprender y abordar estos factores de manera integral es esencial para mejorar el rendimiento académico y apoyar el éxito de los estudiantes en su trayectoria educativa.

#### 2.2.2.2. Tipos de rendimiento académico

Riveroll (2017) detalla las categorías del rendimiento académico de la siguiente manera:

- a) **Individual:** Aquí se expresan los conocimientos, vivencias, costumbres, habilidades, destrezas, actitudes y metas.
- b) **General:** Este se adquiere a través de la instrucción del profesor en el aula, así como las estrategias que éste implementa, considerando las prácticas culturales y el comportamiento del estudiante.

- c) **Específico:** Este resuelve los problemas personales, y contribuye al desarrollo de la vida profesional y familiar del individuo.
- d) **Social:** Este no solo afecta al estudiante, sino también a su entorno, a partir de lo que el alumno aprende. (p. 12)

Los tipos de rendimiento académico, como los categorizó el autor antes citado, abordan diferentes dimensiones del aprendizaje y su influencia en la vida del estudiante y la sociedad en general, cada categoría resalta aspectos específicos del rendimiento académico, desde el desarrollo individual hasta su impacto social. Estas categorías permiten una comprensión más completa de la complejidad del rendimiento académico.

### 2.2.2.3. Condicionantes del rendimiento académico

Conforme a Hernández y Arreola (2021), indican que existen determinados factores vinculados al rendimiento en mayor o menor proporción, los cuales son:

- **Inteligencia:** A pesar de que la mayor parte de las investigaciones indican una relación alta entre los rasgos intelectuales y el rendimiento, es crucial subrayar que el acceso del alumno a una variedad de oportunidades de aprendizaje es lo que en última instancia determina si tiene éxito o no en la escuela, y no sólo su rendimiento en las pruebas de inteligencia o capacidad.
- **Personalidad:** La adolescencia es un período crucial para influir de manera positiva en estos cambios, por lo tanto, es fundamental que los educadores estén debidamente preparados.
- **Hábitos y técnicas de estudio:** Es fundamental que los estudiantes se sientan con ganas y se esfuercen al máximo en el ámbito del estudio. No hay que confundir las técnicas (procedimientos o recursos) con los hábitos (realizar sistemáticamente las mismas acciones). Ambos favorecen la eficacia del estudio.

- **El profesorado:** Se sostiene que un buen maestro promueve un rendimiento académico más alto en las materias y una satisfacción más alta por la enseñanza. Señalan que un profesor de baja calidad conduce a un rendimiento académico inferior y a una satisfacción con la enseñanza menor para los estudiantes, con un efecto duradero.
- **Clima escolar social:** El entorno educativo se fundamenta en la unión, la interacción, la colaboración, la independencia, la estructura y, por supuesto, el tipo de dirección pedagógica.
- **El método de enseñanza:** La metodología utilizada por los docentes sí tiene un impacto en el rendimiento académico, y respaldan su afirmación con las siguientes razones:
  - a) El docente asume el liderazgo en todo el camino de formación y la elección de una determinada metodología se enfoca en alcanzar los objetivos establecidos en la planificación, definiendo los tiempos, recursos, entre otros aspectos. Se argumenta que la instrucción directa resulta más efectiva, ya que la legibilidad la instrucción directa es más efectiva, así como la claridad en la exposición del profesor tiene un impacto directo en el rendimiento académico.
  - b) Una práctica educativa efectiva debe tener en consideración diversos aspectos, como proporcionar retroalimentación, realizar evaluaciones formativas, regular adecuadamente los tiempos de aprendizaje, fomentar el aprendizaje cooperativo, llevar a cabo prácticas en contextos reales, variar y ajustar los métodos de enseñanza, utilizar recursos tecnológicos, entre otros elementos importantes.

- **La escuela y la clase:** Constituyen una parte fundamental del entorno que tiene un impacto considerable en el resultado de aprendizaje. Los alumnos se ven afectados por la capacidad del profesor para adaptarse a las características contextuales de la clase y responder a ellas de manera adecuada.
- **Contexto familiar:** El ambiente familiar ejerce una influencia significativa en el proceso educativo de la persona, tanto a través de las interacciones establecidas en casa como por los estímulos culturales e intelectuales, entre otros, que se proporcionan, y por la manera en que se utiliza el tiempo libre.  
(pp. 26-31)

El rendimiento académico de un estudiante está influenciado por una serie de factores interconectados que van más allá de la capacidad intelectual, según lo antes citado, estos factores incluyen la inteligencia, la personalidad, los hábitos y técnicas de estudio, la calidad del profesorado, el clima escolar social, el método de enseñanza, la escuela y la clase, y el contexto familiar, cada uno de estos elementos desempeña en papel importante en el rendimiento académico y la experiencia educativa de un estudiante. Es fundamental comprender que el rendimiento académico no se reduce únicamente a la inteligencia o capacidad intelectual de un estudiante, sino que también está influenciado por su personalidad, sus hábitos de estudio, el entorno escolar y familiar, así como la calidad de enseñanza que recibe.

#### **2.2.2.4. Enfoques del aprendizaje y rendimiento académico**

Lamas (2015) clasifica los enfoques del aprendizaje y rendimiento académico de la siguiente manera:

- a) **Enfoque profundo:** Se fundamenta en la motivación interna; el estudiante muestra un interés genuino por la materia y aspira a lograr un aprendizaje



con relevancia personal. Las estrategias se emplean para alcanzar la comprensión y satisfacer la curiosidad individual. En términos de procesos, el estudiante interactúa con el contenido estableciendo conexiones entre las ideas y su conocimiento previo, emplea principios de organización para integrar conceptos, relaciona la evidencia con las conclusiones y examina la lógica de los argumentos.

- b) Enfoque superficial:** Se fundamenta en una motivación externa; persigue la "obligación" y la evitación del fracaso. El objetivo del estudiante es cumplir con los requisitos de la evaluación a través de la reproducción. Las estrategias se centran en un aprendizaje automatizado. Los procesos involucrados se dirigen hacia un aprendizaje basado en la memorización y la repetición. (pp. 321 - 322)

Los enfoques del aprendizaje y el rendimiento académico, según la clasificación del autor anterior, indica sobre cómo los estudiantes abordan sus estudios y cómo esto impacta en su rendimiento. El enfoque profundo destaca la importancia de la motivación interna y el interés genuino del estudiante en la materia, por otro lado, el enfoque superficial se basa en la motivación externa, como el miedo al fracaso o la necesidad de cumplir con requisitos, fomentar un enfoque más profundo, basado en la comprensión y la curiosidad, puede promover un aprendizaje más efectivo y duradero, mientras que un enfoque superficial centrado en la memorización puede limitar el crecimiento académico a largo plazo.

#### **2.2.2.5. Dimensiones de rendimiento académico**

Las dimensiones rendimiento académico de acuerdo con el MINEDU (2020) son los siguientes:

**a) Logro destacado**

Se produce a partir del momento en que el alumno logra alcanzar el nivel de sobresaliente respecto a las expectativas en relación con la competencia de un área curricular específica, lo que implica que el alumno demuestra unos conocimientos que superan las expectativas.

**b) Logro esperado**

Ocurre en el momento en que el estudiante logra alcanzar el nivel esperado en relación con la habilidad de un área de estudio específica, lo que implica que el estudiante muestra un dominio satisfactorio en todas las tareas asignadas dentro de un plazo establecido.

**c) Logro en proceso**

El alumno necesita apoyo durante un tiempo antes de pasar al siguiente nivel cuando ha alcanzado o está a punto de alcanzar el nivel de éxito requerido en relación con la competencia en un área curricular concreta.

**d) Logro en inicio**

El aprendiz exhibe un progreso mínimo con respecto a la habilidad en un área específica del currículo, es decir, demuestra frecuentemente problemas para llevar a cabo las tareas asignadas, por lo que se necesita con urgencia una priorización mayor y un seguimiento constante por parte del educador. (p. 17)

Las dimensiones del rendimiento académico, como se describió anteriormente, ofrecen una forma clara y organizada de evaluar el desempeño de los estudiantes en diferentes áreas de estudio. Estas categorías, desde el “Logro destacado” hasta el “Logro en inicio”, proporcionan una comprensión rápida dónde se encuentra un estudiante en relación con las expectativas y el progreso académico.

### 2.3. Marco conceptual

- **Adecuar:**

Para el MINEDU (2009) el adecuar es: “El grupo de ajustes que se llevan a cabo en los contenidos, señales de éxito, actividades, metodología y evaluación para enfrentar las dificultades que encuentran los niños y niñas en el entorno donde se desarrollan” (p.05).

La adecuación, para el MINEDU, involucra ajustes en contenidos, metodología y evaluación para abordar las dificultades de los estudiantes en su entorno, y se infiere que es importante para garantizar una educación inclusiva y equitativa para todos los estudiantes, teniendo en cuenta sus necesidades individuales.

- **Comunicación:**

Para Gómez & Simón (2016) la comunicación: "Es un asunto antiguo como la humanidad y de igual relevancia. Numerosos problemas y disputas se solucionarán de forma democrática si la interacción entre los individuos comenzara por escuchar con respeto y tolerancia” (p.05).

La comunicación, como señalan Gómez y Simón, es un tema de gran importancia en la sociedad, ya que, en una comunicación afectiva, basada en el respeto y la tolerancia, puede contribuir a la resolución de problemas y conflictos de manera democrática.

- **Escritura:**

La escritura según Serrano (2014) “Es un suceso de exploración donde la interpretación y el crecimiento conceptual pueden ser atribuidos al impacto de la comunicación entre el tema y los elementos retóricos, las metas discursivas, el género y el público" (p. 108).

La escritura, como plantea Serrano, va más allá de la simple transcripción de palabras en papel; es un proceso de exploración en el que la interpretación y el desarrollo conceptual son influenciados por diversos factores, como la comunicación con el tema, los elementos

retóricos, las metas discursivas, el género y el público, se resalta la complejidad y la riqueza de la escritura como una herramienta para la expresión y la construcción de significado.

- **Interactuar:**

El interactuar para González (2017) es: "El reconocimiento de la interacción como una dimensión comunicativa sugiere un espectro de reflexión mucho más extenso que puede incluso entablar un diálogo con antiguos paradigmas sociales para conceptualizar la comunicación" (p. 144).

El concepto de interactuar, tal como lo presenta González, trasciende la mera comunicación para convertirse en una dimensión compleja y enriquecedora. Esta perspectiva nos invita a reflexionar sobre la interacción como una herramienta fundamental para la comunicación y sugiere que su comprensión puede abrir un diálogo con paradigmas sociales previos, lo que implica una visión más profunda y reflexiva de cómo las personas se relacionan y se comunican en sociedad.

- **Inferir:**

Para Cisneros & Olave (2010) inferir significa realizar: "Un enfoque conversacional y holístico hacia los escritos, es decir, creando expectativas en torno a factores como el tema, las intenciones de los interlocutores, las conexiones específicas y el contexto interpersonal y dialógico que se desarrolla a partir del material escrito" (p. 52).

El proceso de inferir, según la definición de Cisneros y Olave, va más allá de una simple interpretación textual, implica una aproximación conversacional y holística a los escritos, donde se crean expectativas sobre diversos aspectos, como el tema, las intenciones de los interlocutores y el contexto interpersonal y dialógico que se desprende del material escrito, así es como esta perspectiva resalta la importancia de considerar múltiples elementos al interpretar textos, lo que enriquece la comprensión y la comunicación efectiva.

- **Leer:**

Leer para Castillo (2011) es: "La lectura desempeña un papel fundamental en la enseñanza formal, ya que posibilita adquirir nuevos conocimientos, el crecimiento personal y organizar el razonamiento. Leer implica entender, comprender y reflexionar sobre un texto" (p.12).

La definición de lectura según el autor ya mencionado enfatiza la importancia central de esta habilidad en la educación formal, no se limita a la decodificación de palabras, sino que implica comprender y reflexionar sobre el contenido de un texto. Entonces esta comprensión profunda y reflexiva no solo promueve la adquisición de nuevos conocimientos, sino que también contribuye al crecimiento personal y al desarrollo del razonamiento crítico, así es como la lectura se convierte en una herramienta fundamental para el aprendizaje y el enriquecimiento intelectual.

- **Lengua materna:**

Para Abella (2019) la lengua materna, nativa o primera lengua se define como "aquella que el individuo adquiere durante los primeros años de vida, convirtiéndose así en la primera lengua que la persona utiliza" (p. 5).

La definición de lengua materna según Abella resalta su naturaleza fundamental en la vida de un individuo, esta lengua se adquiere en los primeros años de vida y se convierte en la primera lengua que una persona utiliza, se infiere que es la base de la comunicación y el desarrollo del lenguaje de un individuo, y su dominio influye en su capacidad para aprender y comunicarse en otros idiomas.

- **Organizar:**

Según Velásquez (2007) la noción de organización alude a "la generación y agrupamiento del conjunto de recursos y actividades esenciales que se vinculan mediante la coordinación horizontal" (p. 132).

La noción de organización de acuerdo con Velásquez se enfoca en la generación y agrupamiento de recursos y actividades esenciales, esto implica la coordinación horizontal de elementos diversos para lograr un funcionamiento eficiente y eficaz de un sistema o entidad. Entonces es fundamental en diversos ámbitos, desde el mundo empresarial hasta el educativo, ya que contribuye a estructurar y gestionar recursos y procesos de manera que se alcancen los objetivos de manera ordenada y efectiva.

- **Reflexionar:**

Medina & Nocetti (2019) menciona que la reflexión: "Se puede entender como una forma de reflexión humana que se refiere a la "evaluación activa, constante y minuciosa de cualquier creencia o supuesto comprensión a la luz de los principios en los que se basa y las terminaciones a las que se inclina" (p. 4).

La reflexión, con respecto a la cita anterior, implica una evaluación activa y constante de nuestras creencias y comprensiones con respecto de los principios en los que se basan y las conclusiones a las que tienden, es fundamental en el proceso de aprendizaje y toma de decisiones, ya que nos permite cuestionar y examinar críticamente nuestras propias ideas y conocimientos, al reflexionar podemos profundizar en nuestra comprensión, identificar posibles sesgos o prejuicios, y ajustar nuestras creencias en función de nueva información o perspectivas.

- **Pertinente:**

La pertinencia de la educación para Bárcenas (2009) mencionan que: "Para que las personas de orígenes sociales y culturales, competencias e intereses diversos puedan apropiarse de los contenidos de la cultura, tanto a escala local como mundial, es urgente hacerla relevante para ellos" (p. 355).

La pertinencia, según Bárcenas radica en la necesidad de que esta sea relevante y significativa para todas las personas, independientemente de sus diferencias en cuanto a origen

social, cultural, competencias e intereses. En un mundo diverso y globalizado, la educación debe adaptarse y ofrecer contenidos que resuenen con la experiencia y las necesidades individuales de los estudiantes. Esto implica que la educación no puede ser una talla única, sino que debe ser flexible y capaz de abordar las particularidades de cada estudiante, haciendo que los conocimientos y habilidades que se adquieren sean aplicables y valiosos en sus vidas cotidianas y en la sociedad en general.

- **Quechua:**

Para el Ministerio de Cultura (2010) el quechua y sus variedades están en peligro de disminución de la relativa, el quechua se reconoce como un idioma fundamental: "A pesar de que numerosas de sus formas lingüísticas están en riesgo o en grave peligro. Ciertamente, existe una notable disminución de la relevancia relativa del quechua como dialecto en la nación" (p. 1).

El quechua, con respecto a lo citado, enfrenta una preocupante disminución en su relevancia relativa y se encuentra en peligro, a pesar de ser un idioma fundamental, se resalta la importancia de preservar y revitalizar las variedades del quechua y otras lenguas indígenas en peligro en el contexto nacional, a medida que estos idiomas enfrentan desafíos y amenazas que ponen en riesgo su supervivencia, es esencial tomar medidas para promover su uso, enseñanza y preservación, ya que se trata de un valioso patrimonio cultural que enriquece a la sociedad.

## CAPÍTULO III

### HIPÓTESIS Y VARIABLES

#### 3.1. Hipótesis

##### a) *Hipótesis general*

La lengua materna influye en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022.

##### b) *Hipótesis específicas*

H.E.1. La capacidad se comunica oralmente en su lengua materna se relaciona de manera significativa con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022.

H.E.2. La capacidad lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna se asocia de manera significativa con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022.

H.E.3. La capacidad escribe diversos tipos de textos en su lengua materna se correlaciona de manera significativa con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022.



### 3.2. Operacionalización de las variables

**Tabla 1**

*Operacionalización de la variable lengua materna*

Variable	Definición conceptual	Definición operacional	Dimensiones	Indicadores
<b>LENGUA MATERNA</b>	“Este vocabulario corresponde a las palabras que utiliza el niño de manera cotidiana en su entorno familiar, escolar y local, de acuerdo con su variedad dialectal” (MINEDU, 2016).	Según la MINEDU indica tres competencias relacionadas a su lengua materna: Se comunica, lee y escribe diversos tipos de textos en su lengua materna.	Se comunica oralmente en su lengua materna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Obtiene información del texto oral.</li> <li>- Infiere e interpreta información del texto oral</li> <li>- Adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.</li> <li>- Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica.</li> <li>- Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores.</li> <li>- Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto oral.</li> </ul>
			Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Obtiene información del texto escrito.</li> <li>- Infiere e interpreta información del texto.</li> <li>- Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.</li> </ul>
			Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adecúa el texto a la situación comunicativa.</li> <li>- Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.</li> <li>- Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente.</li> <li>- Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.</li> </ul>

Tabla 2

Operacionalización de la variable rendimiento académico

Variable	Definición conceptual	Definición operacional	Dimensiones	Indicadores
<b>RENDIMIENTO ACADÉMICO</b>	Es el resultado de un alumno en el ámbito educativo (MINEDU, 2016).	Según el Ministerio de educación señala la situación del estudiante al terminar un periodo de tiempo académico, los cuales son: logro destacado, logro esperado, en proceso y en inicio.	Logro destacado	- Si el estudiante ha logrado destacar en sus aprendizajes demostrando resultados satisfactorios que van más allá de los objetivos propuestos.
			Logro esperado	- Cuando en un intervalo de tiempo fijado el estudiante evidencia el logro de sus aprendizajes.
			En proceso	- Comprende a aquellos estudiantes que no lograron alcanzar los aprendizajes determinados.
			En inicio	- Cuando el estudiante presenta dificultades durante el periodo de aprendizaje, por lo que debe recibir acompañamiento.

## CAPÍTULO IV

### METODOLOGÍA

#### **4.1. Tipo, nivel y diseño de investigación**

##### ***4.1.1. Tipo de investigación***

El presente estudio, fue de tipo básica. Todo estudio es básico cuando, según Carrasco (2019) menciona que: “Estos únicamente aspiran a ampliar y profundizar los motivos del saber científico actuales en función de la realidad. El tema de investigación se centra en las teorías científicas, las cuales son examinadas para mejorar su contenido”.

El presente estudio contó con un enfoque cuantitativo, donde Hernández & Mendoza (2018) mencionan que:

El objetivo de la recogida de datos era poner a prueba ideas y describir pautas de comportamiento utilizando medidas numéricas y análisis estadísticos, asimismo ofrece una notable oportunidad para la replicación y un enfoque específico en aspectos particulares de los fenómenos, al mismo tiempo que simplifica la comparación entre investigaciones similares.

brinda una gran posibilidad de repetición y un enfoque sobre puntos específicos de los fenómenos, además de que facilita la comparación entre estudios similares.

##### ***4.1.2. Nivel de investigación***

El estudio presentado contó con nivel descriptivo - correlacional, ya que tuvo como fin describir y hallar el nivel de correlación entre las variables. Hernández & Mendoza (2018) mencionan que:

La investigación descriptiva busca detallar las cualidades, atributos y rasgos de individuos, grupos, comunidades, procedimientos, objetos o cualquier otro hecho investigado, y la correlacional porque la finalidad de la metodología de esta investigación era determinar el nivel de correlación entre las variables (una y dos) a

través de una investigación cuantitativa que midiera la relación existente entre cada una de ellas. Esta correlación se basa en hipótesis sometidas a prueba.

#### **4.1.3. *Diseño de investigación***

No experimental, ya que los autores Hernández & Mendoza (2018) señalan que:

No se manipularon ni modificaron las variables de estudio. Se trata de investigaciones en las que no se alteran las variables independientes para observar su incidencia sobre las demás variables. En el estudio no experimental, se verifican o miden fenómenos y variables en su contexto natural antes de examinar. (p.174)

#### **4.2. Población y unidad de análisis**

Las unidades en este trabajo de investigación para el análisis fueron los estudiantes de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022, de la región del Cusco.

##### **4.2.1. *Población de estudio***

La población se constituyó por los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro, que fueron un total de 36 estudiantes del 5to grado, en la 18 y en la sección “B” 18 estudiantes.

##### **4.2.2. *Tamaño de muestra y técnica de selección de muestra***

La muestra estuvo constituida por los 36 estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro, en la sección “A” 18 y en la sección “B” 18 estudiantes.

#### **4.3. Técnicas de recolección de información**

##### **4.3.1. *Técnica***

Se empleó la encuesta como técnica para recoger información de los estudiantes de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022.

#### 4.3.2. *Instrumento*

Para la actual investigación se usó el cuestionario el cual fue para responder preguntas cerradas para la indagación que están destinadas a ser utilizadas inmediatamente.

#### 4.4. **Técnicas de análisis e interpretación de la información**

Los datos que se adquirieron a través del uso de las técnicas e instrumentos antes mencionados fueron procesados por la plataforma Excel y SPSS 25, finalmente fueron analizados, para lo cual se elaboró la información en forma de barras, con cuadros, porcentajes.

#### 4.5. **Técnicas para demostrar la verdad o falsedad de las hipótesis planteadas**

Para la negación o aceptación de las hipótesis planteadas la técnica que se utilizó fue el análisis estadístico y la prueba Tau B de Kendall, donde según la International Business Machines (2023) es una medida de correlación no paramétrica para variables ordinales o de rango que tiene en cuenta los empates, el signo del coeficiente muestra la dirección de la relación, mientras que su valor absoluto refleja la intensidad de la relación. Los valores más altos indican una asociación más fuerte.

#### 4.6. **Confiabilidad de datos**

Se efectuó el análisis probabilístico de los recursos utilizados para recabar información de opinión de las unidades de análisis de la respectiva indagación, del cual se procedió a determinar el nivel de confianza de estos instrumentos, recurriéndose en esta ocasión al cálculo probabilístico del coeficiente de confianza mediante el estadístico alfa de Cronbach, cuya nomenclatura matemática es la siguiente.

$$\alpha = \frac{k}{k-1} \left( 1 - \frac{\sum_j s_j^2}{s_x^2} \right)$$

Para interpretar el valor del coeficiente de confiabilidad usaremos el siguiente cuadro.

**Tabla 3***Rasgos para interpretación del coeficiente Alpha de Cronbach*

<b>Rango</b>	<b>Magnitud</b>
0.01 a 0.20	Muy baja
0.21 a 0.40	Baja
0.41 a 0.60	Moderada
0.61 a 0.80	Alta
0.81 a 1.00	Muy alta

*Nota.* Cronbach 1951

Tomando como respaldo las categorías del nivel de confiabilidad establecidas por el respectivo estadístico y respaldados con la expresión matemática para determinar la constante de confianza se procedió a estimar de manera probabilística estos valores que en base a dicha fórmula se estimó para las variables en estudio los siguientes coeficientes.

**Tabla 4***Confiabilidad del instrumento de la lengua materna*

	Alfa de Cronbach <sup>a</sup>	N de elemento
D1: Se comunica oralmente en su lengua materna.	0.8058	8
D2: Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna.	0.8805	3
D3: Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna.	0.8554	4
<b>Lengua materna.</b>	<b>0.8472</b>	<b>15</b>

*Nota:* Paquete estadístico Spss versión 23<sup>a</sup>Valor de coeficiente alpha es igual a 0.8 (más detalles ver en anexos de la tesis)

Como se aprecia en el cuadro que antecede se estimó el nivel de confiabilidad de los instrumentos de la respectiva indagación, cuyo coeficiente es de cero coma ocho, que en comparación con las categorías de Cronbach, se deduce que en promedio tiene alta confiabilidad.

**Tabla 5***Confiabilidad del instrumento de rendimiento académico*

	Alfa de Cronbach <sup>a</sup>	N de elemento
D1: Rendimiento académico en las once áreas.	0.8002	11
<b>Rendimiento académico</b>	<b>0.8002</b>	<b>11</b>

*Nota:* Paquete estadístico Spss versión 23

<sup>a</sup>Valor de coeficiente alpha es igual a 0.8 (más detalles ver en anexos de la tesis)

El rendimiento académico de los estudiantes, luego del procesamiento de datos en las respectivas áreas de grado, estimando que el nivel de confiabilidad llega a 0.8 que también resulta ser confiable.

#### **4.7. Validación de juicio de expertos**

Por otro lado, una de las validaciones objetivas que se efectúa dentro de esta parte metodológica del trabajo de investigación es la prueba de juicio de expertos, en donde nuestros instrumentos fueron sometidos a una evaluación de fondo y forma por parte de maestros peritos en indagación, que en base a los indicadores de calificación de los instrumentos dieron su veredicto porcentual a estos recursos de indagación.

**Tabla 6***Validación de juicio de expertos*

N°	NOMBRE DEL EXPERTO	% de Valoración
01	Dr. Gregorio Cornejo Vergara	95%
02	Dr. Humberto Alzamora Flores	95%
03	Dr. Epifonio Luis Canal Apaza	80%
<b>Promedio</b>		<b>90%</b>

*Nota.* Elaboración Propia

Se muestra en el cuadro que antecede en promedio el veredicto de parte de los expertos llega a 90% de aprobación, resultados que permite continuar con el estudio.

#### **4.8. Método de análisis de datos**

En los últimos años se ha ido dando mucho interés a las diferentes culturas que se encuentran en el Perú, entre ellos los diferentes dialectos y lenguas originarias, es por ello que en esta indagación nace el interés de ver como la lengua materna incide en la formación académica de los estudiante, que luego de plantear el respectivo problema se generó un cuestionario según al nivel cognitivo de los estudiante, cuyas respuestas fueron codificada alfa numéricamente y trasladadas a una data estadística para respectivo procesamiento, esta actividad probabilística mostró cuadros y gráficos estadísticos, cuyos resultados de manera amplia y descriptiva se presentan capítulos más adelante, todo esto gracias a la ayuda tecnológica de programas de estadística en sus últimas versiones, en principal del SPSS, en su última versión.

## **CAPÍTULO V**

### **RESULTADOS Y DISCUSIÓN**

#### **5.1. Descripción**

Los tiempos cambian y con este el avance de la tecnología, paralelo a esto nace también la importancia de revalorar nuestras culturas ancestrales en principal en su dialecto y que mejor del runa simi que propende enormemente en nuestro ámbito, ya que el mismo MINEDU sugiere en las diferentes entidades en la educación enseñen el quechua, y con mayor énfasis en las entidades EIB (Educación Intercultural Bilingüe), es desde acá que la respectiva indagación pretende ver cómo influye la lengua materna en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro, elaborándose para este caso herramientas de recaudación de información como son en su primera variable un cuestionario acorde al nivel cognitivo de los estudiantes el cual se estructuró de la siguiente manera: ocho preguntas para la dimensión se comunica oralmente en su lengua materna, tres



para el componente lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna, y cuatro interrogantes para el aspecto de escribe diversos tipos de textos en su lengua materna, todos ellos con sus respectivas alternativas de respuestas, en cuanto a la variable dos se efectuó el análisis del nivel de logro de los alumnos para ver hasta donde lograron un mejor rendimiento en las diferentes áreas de estudio, cuyos análisis descriptivos se aprecian más adelante, a continuación se muestran las ratios, de las dimensiones y posibles respuesta que de los estudiantes, para cada variable.

**Tabla 7***Variable lengua materna*

<b>CATEGORIAS</b>	<b>DIMENSIONES</b>		
	<i>Se comunica oralmente en su lengua materna.</i>	<i>Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna.</i>	<i>Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna.</i>
<i>Nunca</i>	1 – 8	1 – 3	1 – 4
<i>Casi nunca</i>	9 – 16	4 – 6	5 – 8
<i>Algunas veces</i>	17 – 24	7 – 10	9 – 12
<i>Casi siempre</i>	25 – 32	11 - 12	13 – 16
<i>Siempre</i>	33 – 40	13 – 15	17 – 20

*Nota.* Elaboración Propia**Tabla 8***Variable rendimiento académico*

<b>NIVELES DE LOGRO</b>	<b>CALIFICATIVO</b>	
	<i>Literal</i>	<i>Cuantitativo</i>
<i>Logro destacado</i>	<i>AD</i>	4
<i>Logro esperado</i>	<i>A</i>	3
<i>En proceso</i>	<i>B</i>	2
<i>En inicio</i>	<i>C</i>	1

*Nota.* Elaboración Propia

## 5.2. Resultados de la variable lengua materna

**Tabla 9**

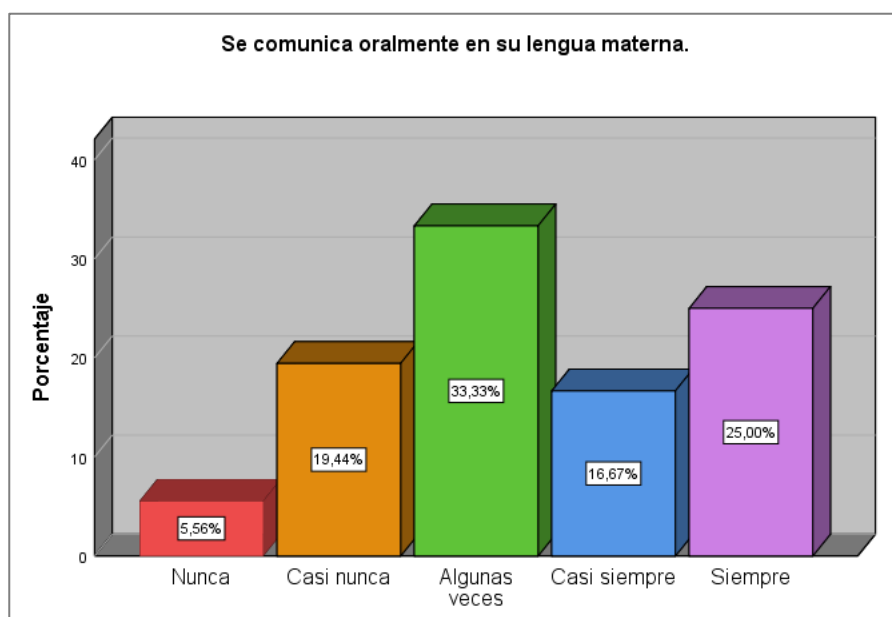
*Se comunica oralmente en su lengua materna*

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje acumulado
Nunca	2	5,6	5,6
Casi nunca	7	19,4	25,0
Algunas veces	12	33,3	58,3
Casi siempre	6	16,7	75,0
Siempre	9	25,0	100,0
Total	36	100,0	

*Nota.* Elaboración Propia

**Figura 2**

*Se comunica oralmente en su lengua materna*



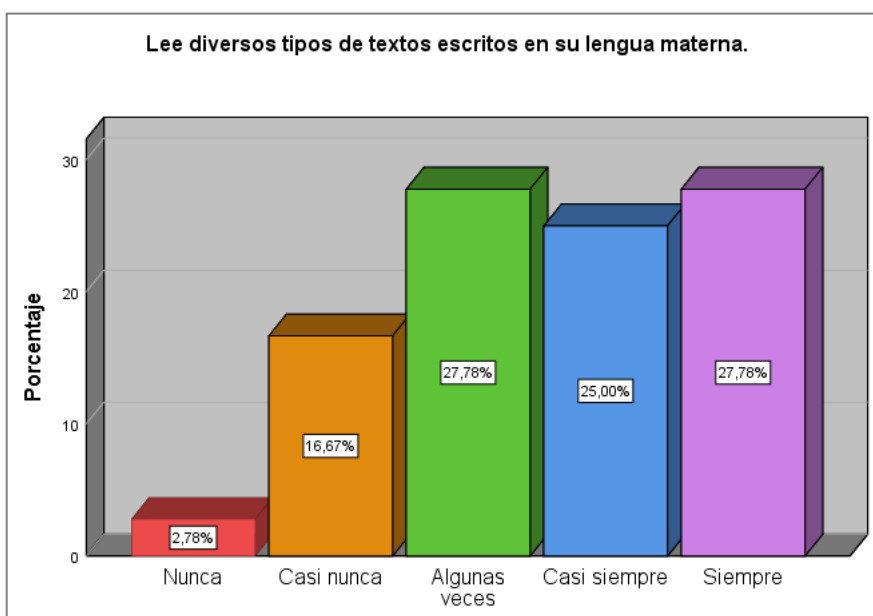
### Interpretación y análisis:

De la componente se comunica oralmente en su lengua materna, se estimó que el 33,3% de los estudiantes dieron una respuesta de algunas veces, otro 25,0% adujo siempre, el 19,4% opto por la respuesta de casi nunca, y el 16,7% de los mismos adujo casi siempre y solo un 5,6% respondió nunca.

De los datos que anteceden se puede inferir que un buen número de los alumnos, manifestaron que algunas veces y siempre que cuando se comunican con su profesor en su lengua materna, obtienen información clara y precisa, así como también al culminar sus sesiones en su idioma nativo interpreta y saca conclusiones con facilidad, situación que consideran que al expresar sus ideas en ocasiones lo hacen de forma lógica y coherente, dicho contingente de estudiantes manifiestan también que al momento de comunicar sus ideas en su lengua materna, utilizan recursos como gestos o el tono de la voz es mejor para enfatizar sus ideas, estos jóvenes mencionan que regularmente para lograr una adecuada interacción comunicativa, intercambian de roles, siendo a veces hablantes y otras veces oyente, lo que genera que al comunicarse en su lengua materna reflexione y evalúe sobre el contexto de su expresión, forma y el contenido a esto complementa la opinión de este grupo que en ocasiones cuando lee en su lengua mater comprende con rapidez el texto, y como complemento de esta actividad dichos estudiantes comprenden más en su lengua materna o en español las lecturas que realizan.

**Tabla 10***Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna*

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje acumulado
Nunca	1	2,8	2,8
Casi nunca	6	16,7	19,4
Algunas veces	10	27,8	47,2
Casi siempre	9	25,0	72,2
Siempre	10	27,8	100,0
Total	36	100,0	

*Nota.* Elaboración Propia**Figura 3***Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna***Interpretación y análisis:**

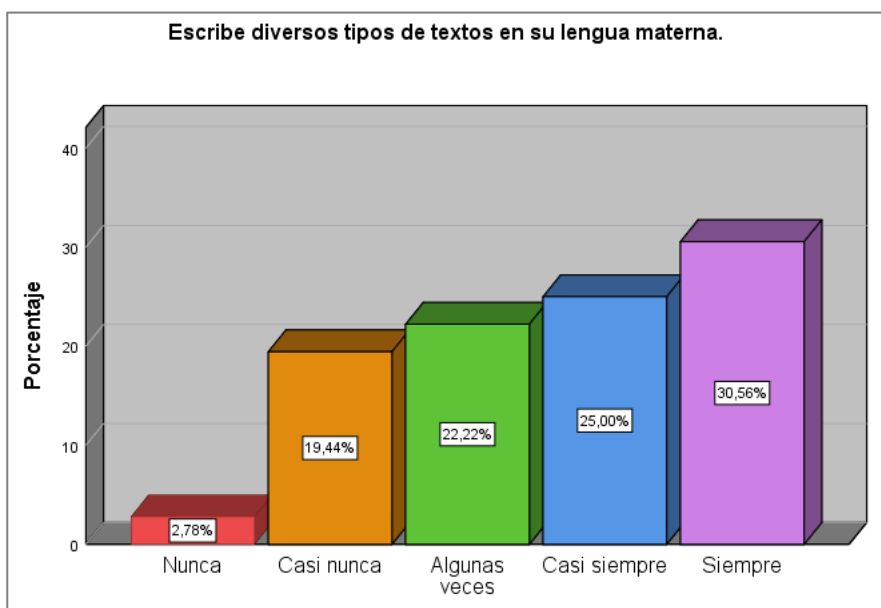
Sobre la dimensión lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna, se estimó que el 27,8% de los encuestados optaron por responder algunas veces y siempre respectivamente, un 25,0% optó por la alternativa de casi siempre, otro 16,7% mencionó casi nunca y solo el 2,8% adujo nunca.

De los valores encontrados en la tabla que un porcentaje mayor de los alumnos menciona que algunas veces y siempre cuando lee textos en su lengua materna, construyen e interpretan el sentido del texto para deducir una nueva información, así mismo que al leer un texto escrito en su idioma nativo, evalúan la forma, el contenido y el contexto de dicha lectura, este grupo de jóvenes, además ubican y seleccionan la información clara de los textos que el docente les brinda, ello con perspectiva de encontrar y tener mejores conocimientos y que mejor en su lengua mater.

**Tabla 11***Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna*

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje acumulado
Nunca	1	2,8	2,8
Casi nunca	7	19,4	22,2
Algunas veces	8	22,2	44,4
Casi siempre	9	25,0	69,4
Siempre	11	30,6	100,0
Total	36	100,0	

Nota. Elaboración Propia

**Figura 4***Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna***Interpretación y análisis:**

En cuanto al componente escribe diversos tipos de textos en su lengua materna, de este contingente de adolescentes, el 30,6% de ellos adujo siempre, otro 25,0% respondió casi siempre, el 22,2% marco la respuesta de algunas veces, un 19,4% indico casi nunca y solo el 2,8% opto por responder nunca.

De los datos que anteceden en el grafico anterior se percibe que un buen porcentaje de estos estudiantes siempre cuando escribe un texto, considera el propósito y las circunstancia en

que lo hace, así mismo dicho contingente aduce que antes de escribir un texto ordena sus ideas en torno al tema preciso de su interés, lo que genera que siempre utilicen un vocabulario adecuado y fácil de ser comprendido, por otro lado, de este mismo grupo de alumnos se encontró que evalúan y reflexionan sobre el contexto, al momento de escribir un texto en su lengua mater.



### 5.3. Resultados de la variable rendimiento académico

**Tabla 12**

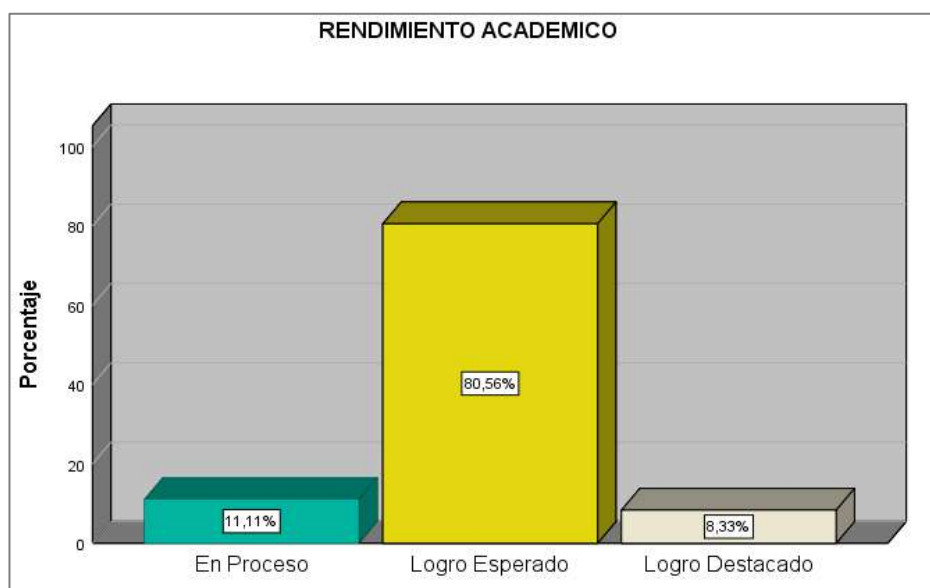
*Variable rendimiento académico*

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje acumulado
En Proceso	4	11,1	11,1
Logro Esperado	29	80,6	91,7
Logro Destacado	3	8,3	100,0
Total	36	100,0	

*Nota.* Elaboración Propia

**Figura 5**

*Variable rendimiento académico*



#### **Interpretación y análisis:**

Del análisis de las diferentes áreas de rendimiento académico de este grupo de estudiantes se obtuvo que el 80,6% de ellos calificó en logro esperado, un 11,1% se encuentra en proceso y el 8,3% calificó en logro destacado.

A partir de la información adquirida se dice que, los estudiantes tuvieron un buen logro académico en las diferentes áreas que cursaron en ese año lectivo puesto que las calificaciones que muestran las actas finales dan a conocer que estos muchachos calificaron

en logro esperado, ello porque están más familiarizados en su lengua materna, aspecto que hace que se desenvuelvan de mejor forma en sus expresiones al momento de exponer así como también al momento de leer diversos textos escritos en su idioma mater, las diferentes calificaciones en las áreas académicas de este grupo de estudiantes, lleva a percibir que estos estudiantes en su gran mayoría prefieren que en su lengua materna se les enseñe.

## 5.4. Prueba de hipótesis

### 5.4.1. Prueba de hipótesis general

En los últimos años el MINEDU está propendiendo la enseñanza en las diferentes lenguas maternas del país, es desde allí que nace la inquietud de poder ver cómo influye la lengua materna en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro, que para poder realzar en esta ocasión la prueba de la hipótesis general acudió a la estadística respectiva de este tipo de indagaciones cuyos resultados se aprecian en los siguientes cuadros.

**Tabla 13**

*Correlación lengua materna y rendimiento académico*

			LENGUA MATERNA.	RENDIMIENTO ACADEMICO
Tau_b de Kendall	LENGUA MATERNA	Coefficiente de correlación	1,000	,835*
		Sig. (bilateral)	.	,000
		N	36	36
	RENDIMIENTO ACADEMICO	Coefficiente de correlación	,835*	1,000
		Sig. (bilateral)	,000	.
		N	36	36

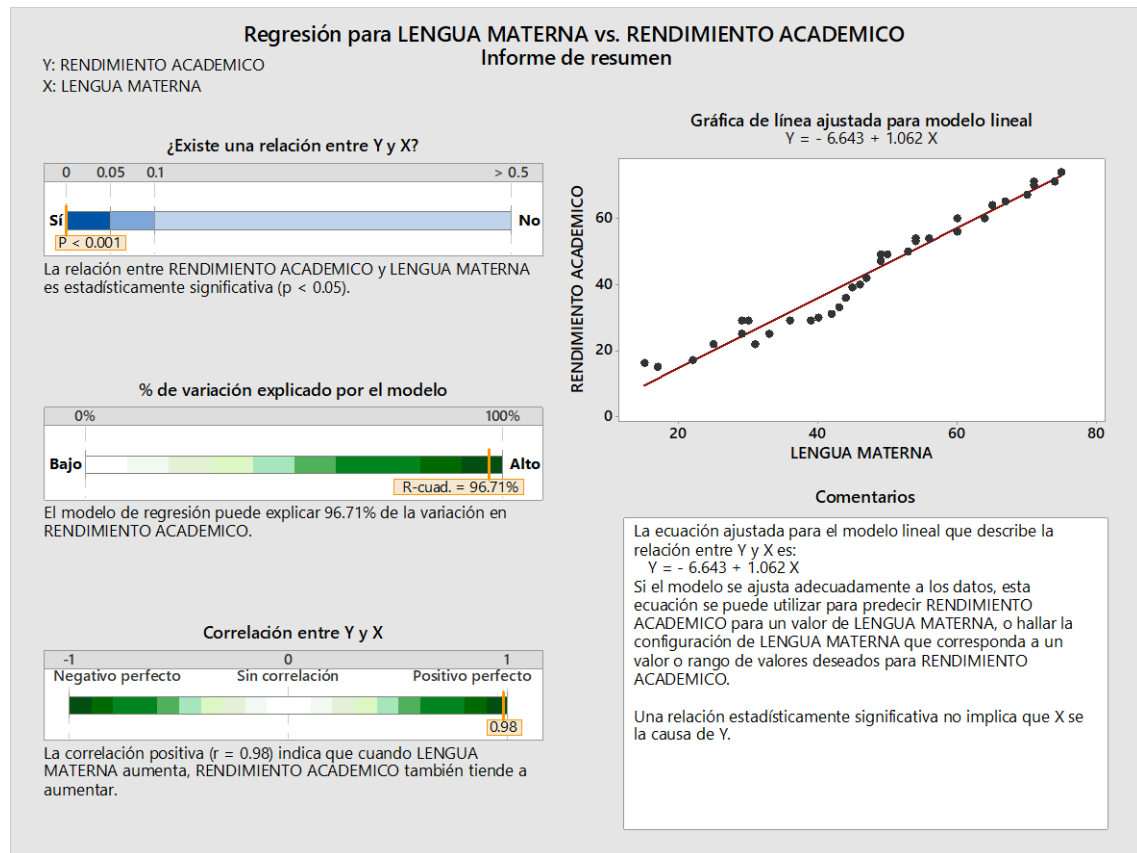
**Interpretación y análisis:**

Hipótesis estadísticas	Ho: Lengua materna y Rendimiento académico no se relacionan significativamente. Ha: Lengua materna y Rendimiento académico se relacionan significativamente
Nivel de significación	$\alpha = 0,05$
Coefficiente de correlación	0,835 = Alta correlación
Valor p calculado	$p = 0,000$
Conclusión	Como $p < 0,05$ , Existe relación alta y significativa

Nota. SPSS V25

Figura 6

## Correlación lengua materna y rendimiento académico



Nota. SPSS V. 25

### Conclusión:

Los valores encontrados en tabla de contingencia anterior, así como la significatividad lleva a concluir que la lengua materna influye en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar - Paruro, puesto que muestra que si se enseña en lengua materna el rendimiento académico tendera a ser mejor.

### 5.4.2. Prueba de hipótesis específicas

Se muestra las hipótesis específicas donde, utilizando el estadístico respectivo de relación el cual es el Tau B de Kendall, cuyas apreciaciones se muestran en los siguientes cuadros.

**Tabla 14**

*Correlación de se comunica oralmente en su lengua materna y rendimiento académico*

			Se comunica oralmente en su lengua materna.	RENDIMIENTO ACADEMICO
Tau_b de Kendall	Se comunica oralmente en su lengua materna.	Coefficiente de correlación	1,000	,805*
		Sig. (bilateral)	.	,000
		N	36	36
RENDIMIENTO ACADEMICO		Coefficiente de correlación	,805*	1,000
		Sig. (bilateral)	,000	.
		N	36	36

#### Interpretación y análisis:

Hipótesis estadísticas	Ho: Se comunica oralmente en su lengua materna y Rendimiento académico no se relacionan significativamente.
	Ha: Se comunica oralmente en su lengua materna y Rendimiento académico se relacionan significativamente.
Nivel de significación	$\alpha = 0,05$
Coefficiente de correlación	0,805 = Alta correlación
Valor p calculado	$p = 0,000$
Conclusión	Como $p < 0,05$ , Existe relación alta y significativa

Nota. SPSS V25

#### Conclusión:

Se aprecia en la matriz de correlación que el nivel es alto como también una buena significación del cual se llegó a la conclusión que, la capacidad se comunica oralmente en su lengua materna se relaciona de manera significativa con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro.

**Tabla 15**

*Correlación de leer diversos tipos de textos escritos en su lengua materna y rendimiento académico*

			Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna.	RENDIMIENTO ACADEMICO
Tau_b	Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna.	Coefficiente de correlación	1,000	,844
		Sig. (bilateral)	.	,000
Kendall	RENDIMIENTO ACADEMICO	N	36	36
		Coefficiente de correlación	,844	1,000
		Sig. (bilateral)	,000	.
		N	36	36

#### **Interpretación y análisis:**

Hipótesis estadísticas	Ho: Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna y Rendimiento académico no se relacionan significativamente.
	Ha: Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna y Rendimiento académico se relacionan significativamente.
Nivel de significación	$\alpha = 0,05$
Coefficiente de correlación	0,844 = Alta correlación
Valor p calculado	$p = 0,000$
Conclusión	Como $p < 0,05$ , Existe relación alta y significativa

*Nota.* SPSS V25

#### **Conclusión:**

Se aprecia en la matriz de correlación que el nivel es alto como también una buena significación del cual se concluye, la capacidad lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna se relaciona de manera significativa con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro.

**Tabla 16**

*Correlación de escribe diversos tipos de textos en su lengua materna y rendimiento académico*

		Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna.	RENDIMIENTO ACADEMICO
Tau_b de Kendall	Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna.	Coefficiente de correlación	1,000
		Sig. (bilateral)	,868
		N	,000
RENDIMIENTO ACADEMICO		Coefficiente de correlación	,868
		Sig. (bilateral)	1,000
		N	,000

**Interpretación y análisis:**

Hipótesis estadísticas	Ho: Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna y Rendimiento académico no se relacionan significativamente. Ha: Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna y Rendimiento académico se relacionan significativamente.
Nivel de significación	$\alpha = 0,05$
Coefficiente de correlación	0,868 = Alta correlación
Valor p calculado	$p = 0,000$
Conclusión	Como $p < 0,05$ , Existe relación alta y significativa

*Nota.* SPSS V25

**Conclusión:**

Se aprecia en la matriz de correlación que el nivel es alto como también una buena significación del cual se concluye que la capacidad escribe diversos tipos de textos en su lengua materna se relaciona de manera significativa con el rendimiento académico en los alumnos del 5to grado de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro.

## DISCUSIÓN

La lengua materna influye en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar - Paruro, puesto que la recta de regresión muestra que, si se enseña en lengua materna el rendimiento académico tenderá a ser mejor, este respaldado en el cuadro número diez, cuyo coeficiente de correlación estimado es de 0,835 que dentro del rango de Kendall esta califica como alta, estos resultados son similares al de Cartagena & Olmedo (2019) quien en su estudio concluye que al utilizar el inglés, los alumnos muestran fuertes transferencias fonológicas, morfológicas, sintácticas y semánticas. Estas transferencias que son el resultado del uso continuo de la lengua local en el aula indican que los alumnos no crean sistemáticamente sonidos ingleses al hablar y no escriben la mayor parte de las letras que componen las palabras. Con respecto a las transferencias sintácticas y semánticas, se demostró que los alumnos no suelen componer frases u oraciones en la lengua extranjera debido a su escaso dominio, a pesar de la escasa frecuencia con la que se establece su existencia. La literatura existente es basada a Iwasaki (2018) quien menciona que la primera lengua, que no se puede equiparar al concepto de lengua nativa o lengua aprendida, se preserva debido a su asociación con la figura de la madre. No obstante, se encontrará con una de esas expresiones que el tiempo y las emociones ponen en duda.

La capacidad se comunica oralmente en su lengua materna se relaciona de manera significativa con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022, donde se verifica que el coeficiente es de 0,805 (alta), como también se halló que el 33,3% de los estudiantes dieron una respuesta de algunas veces, otro 25,0% adujo siempre, el 19,4% optó por la respuesta de casi nunca, y el 16,7% de los mismos adujo casi siempre y solo un 5,6% respondió nunca, estos resultados obtenidos son similares al de Moína (2021) quien concluye que en el Instituto de Educación



Superior Pedagógico Gregorio Mendel de la provincia de Grau, Apurímac, 2018, los resultados para la comunicación intercultural evidencian que el 73,8% de los estudiantes considera que es buena, el 20,6% opina que es normal y el 5,7% señala que es mala.

La capacidad de leer diversos tipos de textos escritos en su lengua materna se relaciona de manera significativa con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022, está respaldado por la constante de correlación que es de 0,844 (alta) donde se estimó que el 27,8% de los estudiantes optaron por responder algunas veces y siempre respectivamente, un 25,0% optó por la alternativa de casi siempre, otro 16,7% mencionó casi nunca y solo el 2,8% adujo nunca, ya que algunas veces y siempre cuando lee textos en su lengua materna, construyen e interpretan el sentido del texto para deducir una nueva información, así mismo que al leer un texto escrito en su idioma nativo, evalúan la forma, el contenido y el contexto de dicha lectura, este grupo de jóvenes, además ubican y seleccionan la información clara de los textos que el docente les brinda, ello con perspectiva de encontrar y tener mejores conocimientos, que mejor en su lengua mater, estos resultados son similares al de García (2011) quien llega a concluir que se evidencia que el proceso de adquisición es un aprendizaje implícito de las funciones comunicativas. y el proceso de adquisición de conocimientos es el aprendizaje. Ambos procesos emplean el conocimiento gramatical y el sistema de mecanismos cerebrales para procesar el idioma, formular reglas, entender y generar expresiones gramaticalmente correctas. Dichos resultados se asemejan a la literatura de Sáenz (2020) quien menciona que es recomendable que el niño primero aprenda a leer y escribir, y luego aprenda otro idioma, ya que, si intentamos hacer todo simultáneamente, es probable que no aprenda adecuadamente ni una cosa ni la otra. Si el niño tiene un buen dominio de su propio idioma, será más fácil que

logre mejores resultados al aprender un nuevo idioma. Una sólida educación en la lengua materna les proporcionará una fuerte base para aprender un segundo idioma.

La capacidad escribe diversos tipos de textos en su lengua materna se relaciona de manera significativa con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022, puesto que el coeficiente hallado es de 0,868 (alta), además, se obtuvo que el 30,6% de ellos adujo siempre, otro 25,0% respondió casi siempre, el 22,2% marco la respuesta de algunas veces, un 19,4% indico casi nunca y solo el 2,8% opto por responder nunca. Estos resultados son similares a la investigación de García (2011) quien llegó a la conclusión de que la maquinaria biológica que facilita la adquisición innata y el aprendizaje instructivo de la Gramática Universal (GU) es el vínculo directo. Aunque su enorme y muy restringido sistema de principios, reglas y parámetros deja muchos parámetros abiertos y lo suficientemente flexibles como para ser determinados por la experiencia en contacto con el mundo, es lo suficientemente restrictivo como para limitar severamente el espectro de gramáticas viables. Estos resultados similares se asemejan a la teoría desarrollada por Malaga (2020), el escribir diversos tipos de textos en su lengua materna es la capacidad de construir oraciones complejas, o madurez sintáctica, es el principal determinante de la creación de textos en los niños en edad escolar, la coherencia interna del texto, que se logra a través de una serie de etapas con diversos grados de abstracción, planes y ciertas ordenaciones como narrativa, descriptiva y argumentativa, estructuras atómicas y complejos proposicionales, tanto cuantitativos como cualitativos, las Macro-reglas nucleares que ocupan los núcleos generalizador y auditivo, formando una relación particular entre ellos, siendo las que conforman el texto.

## CONCLUSIONES

**PRIMERA:** De acuerdo al objetivo general se llega a concluir que la lengua materna influye en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar - Paruro, ya que se evidencia que, si se enseña en lengua materna el rendimiento académico tenderá a ser mejor, cuyo coeficiente de correlación estimado es de 0,835 que dentro del rango de Kendall esta califica como alta, ya que, por la naturaleza de nuestro país de tener muchas culturas y dialectos plurilingües, el estudio está promoviendo la enseñanza en su lengua mater a los alumnos, que rescatando esa premisa de la indagación realizada.

**SEGUNDA:** De acuerdo al objetivo específico 1, se llega a concluir que, la capacidad se comunica oralmente en su lengua materna se relaciona de manera significativa con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro, ya que, en la tabla el coeficiente es de 0,805 (alta), como también se halló que el 33,3% de los estudiantes dieron una respuesta de algunas veces, otro 25,0% adujo siempre, el 19,4% optó por la respuesta de casi nunca, y el 16,7% de los mismos adujo casi siempre y solo un 5,6% respondió nunca, esto se debe a que en ocasiones no se logra entablar una comunicación en la lengua materna del estudiante con el profesor. Esta situación puede resultar en una carencia de análisis o evaluación del contexto en el que se expresa, así como de su forma y contenido, lo que conlleva a una comprensión más lenta del texto en comparación con el uso de su lengua materna.

**TERCERA:** Para el objetivo específico 2, se llega a concluir que, la capacidad lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna se relaciona de manera significativa con el rendimiento académico en los alumnos del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa

Hermanos Ayar – Paruro, este respaldado por lo encontrado en el cuadro, cuya constante de correlación es de 0,844 (alta), así mismo se estimó que el 27,8% de los estudiantes optaron por responder algunas veces y siempre respectivamente, un 25,0% optó por la alternativa de casi siempre, otro 16,7% mencionó casi nunca y solo el 2,8% adujo nunca. Esto se debe a que hay docentes que no dominan el idioma quechua, es por ello que los estudiantes no realizan las lecturas o la expresión correspondiente al idioma quechua.

**CUARTA:** De acuerdo al objetivo específico 3, se llega a concluir, que la capacidad escribe diversos tipos de textos en su lengua materna se relaciona de manera significativa con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro, puesto que el coeficiente hallado es de 0,868 (alta), además en el cuadro número ocho se observa que el 30,6% de ellos adujo siempre, otro 25,0% respondió casi siempre, el 22,2% marco la respuesta de algunas veces, un 19,4% indicó casi nunca y solo el 2,8% optó por responder nunca, esto se debe que antes de escribir un texto siempre ordenan sus ideas en torno al tema preciso de su interés, lo que genera que siempre utilicen un vocabulario adecuado.

## SUGERENCIAS

**PRIMERA:** Se sugiere a los funcionarios de la UGEL de Paruro, desarrollar proyectos sobre una formación académica a los estudiantes en su lengua materna, puesto que esta carga solo lo dejan a los maestros de las entidades educativas en especial a las I.E. EIB, cuyos maestros tienen que generar estrategias sobre la enseñanza en el idioma mater de sus estudiantes, de la misma manera, se recomienda al MINEDU contratar docentes que estén capacitados en EIB para que haya una comunicación entre docente y alumno.

**SEGUNDA:** Se sugiere a la plana jerárquica de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro, solicitar a la UGEL, al MINEDU y en especial a los especialistas de educación secundaria, realizar capacitaciones, brindar cursos de EIB sobre la enseñanza y comunicación en la lengua materna (quechua) a los docentes, con ello generar mejores rendimientos académicos de manera masiva en todos los estudiantes.

**TERCERA:** Se sugiere a los maestros de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro, tener en cuenta la experiencia realizada en esta indagación y poner en práctica la enseñanza en lengua materna, puesto que esto beneficiará en especial a todos los estudiantes y con ello encaminarse a una educación con mejores rendimientos académicos en los estudiantes.

**CUARTA:** Se sugiere a los padres de familia de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro, hacer alcanzar sus sugerencias y apoyar en la educación de sus hijos teniendo como primer pilar la enseñanza en la lengua mater de sus hijos y con esto propender un rendimiento académico de niveles de logro en todos los grados, asimismo a las autoridades de la provincia incentivar realizando concurso de cantos, poesías, etc. en su idioma mater el quechua, para que de esta manera, motive a los estudiantes y a la sociedad involucrarse más en el idioma.

**BIBLIOGRAFÍA**

- Abella, R. (2019). *Adquisición de la lengua materna y aprendizaje de u alengua extranjera: Análisis comparativo. Universidad de Oviedo.*
- Alvarado, M. (2022). *Estrategia didáctica para desarrollar "lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna" en estudiantes de inicial de Chaclacayo. Universidad San Ignacio de Loyola.*
- Bárceñas, R. (2009). *Pertinencia: Una dimensión de la calidad de la enseñanza. valor intrínseco en las relaciones encaminadas al consenso de las normas y los contenidos. Tiempo de educar.*
- Barquero, A. (2019). *Lengua, cultura, interculturalidad. Alemania: Universitätsverlag Potsdam.*
- Bassols, M. (2018). *Una política para erizos y otras herejías psicoanalíticas. Buenos Aires: Grama ediciones.*
- BIRF - AIF. (2019). *Lenguas indígenas, un legado en extinción. Bancomundial.org.*
- Carrasco, S. (2019). *Metodología de la investigación científica. Lima: San Marcos.*
- Cartagena, D., & Olmedo, S. (2019). *La lengua materna y el aprendizaje significativo del idioma inglés de los estudiantes de cuarto grado de Educación General Básica (paralelos "A" y "B") de la Unidad Educativa "Liceo Policial. Quito: Universidad Central del Ecuador.*
- Castillo, J. (2011). *Proceso lector como instrumento de aprendizaje. Universidad De San Carlos De Guatemala, 12.*

- Chango, M. (2016). *El bilingüismo y su influencia en el rendimiento escolar de lengua y literatura de los estudiantes de séptimo año de educación básica de la unidad educativa fiscomisional Fray Bartolomé de las Casas de la parroquia Salasaca, del cantón pelileo. Ecuador: Universidad Técnica De Ambato.*
- Chinte, M. (2021). *Trabalenguas para desarrollar la competencia se comunica oralmente en su lengua materna en estudiantes de la institución educativa privada Luz y Saber del distrito de San Ramon, provincia de Chanchamayo, 2021. universidad Católica los Ángeles Chimbote.*
- Cisneros, M., & Olave, G. (2010). *La inferencia en la comprensión lectora de la teoría a la práctica en la educación superior. Colombia: Universidad Tecnológica de Pereira.*
- Durán, E. (2018). *Preeminencia del quechua pentavocálico con respecto al quechua trivocálico en el habla diario de los estudiantes quechua hablantes de la I.E. Diego Quispe Tito de San Sebastián – Cusco. Cusco: Universidad Andina del Cusco.*
- El Peruano. (2021). *El 13.9% de la población del Perú tiene como lengua materna el quechua. El peruano.*
- El Peruano. (2021). *La importancia del quechua. El Peruano.*
- García, F. (2011). *Adquisición y aprendizaje del quechua (L1) y español (L2) y su relación con la estructura gramatical en estudiantes bilingües de la universidad nacional de educación. Lima: Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán Y Valle.*
- Gobierno de México. (2019). *Día internacional de la lengua materna. INALI.*
- Gómez, J., & Simón, F. (2016). *La Comunicación. Salus, 5.*
- González, C. (2017). *La interacción en el camino hacia una comunicología. Scielo.*

- Grasso, P. (2020). *Rendimiento académico. Revista de Educación.*
- Hernández, E., & Arreola, G. (2021). *El rendimiento académico y su relación con algunos factores asociados con el aprendizaje. México: Universidad Pedagógica de Durango.*
- Hernández, L., & Barraza, A. (2014). *Rendimiento académico y autoeficacia. México: Instituto Universitario Anglo Español.*
- Hernández, R., & Mendoza, C. (2018). *Metodología de la investigación. Las rutas cuantitativas, cualitativa y mixta. Mexico: MC GRAW HILL.*
- INPI. (2020). *Día internacional de la lengua materna 2020. Gobierno de México, 2.*
- International Business Machines. (4 de Agosto de 2023). *International Business Machines. SPSS Statistics: <https://www.ibm.com/docs/es/spss-statistics/saas?topic=crosstabs-statistics#:~:text=Tau%2Db%20de%20Kendall%20.,la%20fuerza%20de%20la%20relaci%C3%B3n>.*
- Iwasaki, F. (2018). *Las palabras primas. México: Páginas de Espuma.*
- Lamas, H. (2015). *Sobre el rendimiento escolar. Lima: Universidad San Ignacio de Loyola.*
- Malaga, M. (2020). *Taller de dibujo para desarrollar la competencia escribe diversos tipos de textos en su lengua materna en estudiantes de la institución educativa privada Divino Niño del distrito de Chanchamayo, 2020. Universidad Católica Los Ángeles Chimbote.*
- Medina, J., & Nocetti, A. (2019). *Significados de reflexión sobre la acción docente en el estudiantado y sus formadores en una universidad chilena. Educación, 18.*
- MINCUL. (2021). *Lengua quechua: ISO (que). Base de datos de pueblos Indígenas u originarios, 2.*
- MINEDU. (2009). *Guía de adecuaciones curriculares. Ministerio de educación , 5.*



*MINEDU. (2016). Programa curricular de Educación Primaria. Ministerio de Educación, 144.*

*MINEDU. (2018). Lenguas originarias del Perú. Lima: Ministerio de Educación.*

*MINEDU. (2020). RVM N.º 00094-2020-MINEDU. Norma que regula la evaluación de las competencias de los estudiantes de la educación básica. MINEDU.*

*Ministerio de Cultura. (2010). Lengua quechua. Ministerio de Cultura, 3.*

*Ministerio de Educación. (2013). Hacia una Educación Intercultural Bilingüe de Calidad. Perú: Ministerio de Educación.*

*Ministerio de Educación. (2017). Currículo Nacional de la Educación Básica. Dirección de imprenta.*

*Ministro de Educación. (2005). La interculturalidad en la Educación. Perú: Ministerio de Educación.*

*Moina, V. (2021). Enseñanza de quechua y la comunicación intercultural en estudiantes del Instituto de Educación Superior Pedagógico Gregorio Mendel, Grau-Apurímac 2018. Cusco: Universidad Andina Del Cusco.*

*Naciones Unidas. (2022). Día Internacional de la Lengua Materna. Naciones Unidas, 3.*

*Obando, J., & Calero, J. (2017). El rendimiento académico: Aproximación necesaria a un problema pedagógico actual. Revista pedagógica de la Universidad de Cienfuegos, 214.*

*OEI. (2021). La OEI resalta el valor de la diversidad lingüística y el multilingüismo de Iberoamérica en el marco del Día Internacional de la Lengua Materna. OEI.*

- Riveroll, R. (2017). *¿Cómo evitar la deserción escolar e incrementar el rendimiento académico, a partir de la técnica Meditación Trascendental como estrategia académica?* Bogotá: UNID.
- Rojas, G. (2017). *Profesores hispanohablantes y su relación con el aprendizaje del español como segunda lengua en estudiantes quechuahablantes de la Institución Educativa 32147, Colpas, Huánuco 2014-2016*. Lima: Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle.
- RPP. (2019). *Solo el 10% de estudiantes de escuelas interculturales bilingües comprenden lo que leen*. rpp.pe, 2.
- Ruíz, J. (2022). *Cuentos infantiles y su influencia en la competencia comunicativa oralmente en su lengua materna en los niños y niñas de 4 años de la institución educativa inicial N° 242 Divino Maestro, Pucallpa 2021*. Universidad Nacional de Ucayali.
- Sáenz, J. (2020). *Influencia de escolarización en lengua materna y resultados en matemáticas*. Vision Libros.
- Serrano, S. (2014). *La lectura, la escritura y el pensamiento. Función epistémica e implicaciones pedagógicas*. Venezuela: Universidad de los Andes.
- Smarandache, F., & Leyva, M. (2018). *Neutrosophics Computing and Machine Learning. Infinite Study*.
- UPF. (2021). *La lengua materna*. Inter\_ECODAL (Universitat Pompeu Fabra).
- Velásquez, A. (2007). *La organización, el sistema y su dinámica: una versión desde Niklas Luhmann*. EAN.
- Vilcapoma, R. (2022). *Completando oraciones*. Universidad Peruana de los Andes.

## ANEXOS

### Matriz de consistencia

Problemas	Objetivos	Hipótesis	Variables	Dimensiones	Método
<p><b>Problema general</b> ¿Cómo influye la lengua materna en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022?</p>	<p><b>Objetivo general</b> Determinar la influencia de la lengua materna en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022.</p>	<p><b>Hipótesis general</b> La lengua materna influye en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022.</p>			
<p><b>Problemas específicos</b> 1. ¿Cómo se relaciona la capacidad se comunica oralmente en su lengua materna con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022? 2. ¿Cómo se asocia la capacidad lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022? 3. ¿Cómo se correlaciona la capacidad escribe diversos tipos de textos en su lengua materna con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022?</p>	<p><b>Objetivos específicos</b> 1. Establecer cómo se relaciona la capacidad se comunica oralmente en su lengua materna con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022. 2. Determinar cómo se asocia la capacidad lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022. 3. Identificar cómo se correlaciona la capacidad escribe diversos tipos de textos en su lengua materna con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022.</p>	<p><b>Hipótesis específicas</b> 1. La capacidad se comunica oralmente en su lengua materna se relaciona de manera significativa con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022. 2. La capacidad lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna se asocia de manera significativa con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022. 3. La capacidad escribe diversos tipos de textos en su lengua materna se correlaciona de manera significativa con el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022.</p>	<p><b>Independiente:</b> Lengua materna</p>	<p>– Se comunica oralmente en su lengua materna. – Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna. – Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna.</p>	<p><b>Tipo:</b> Básica con enfoque cuantitativo</p> <p><b>Nivel:</b> Descriptivo Correlacional</p> <p><b>Diseño:</b> No experimental</p> <p><b>Población y muestra:</b> 36 estudiantes, 18 de 5to “A” y 18 de la sección “B”</p>
			<p><b>Dependiente:</b> Rendimiento académico</p>	<p>– Logro destacado – Logro esperado – En proceso – En inicio</p>	

## Operacionalización de las variables

Variable	Definición conceptual	Definición operacional	Dimensiones	Indicadores	Instrumento
<b>LENGUA MATERNA</b>	“Este vocabulario corresponde a las palabras que utiliza el niño de manera cotidiana en su entorno familiar, escolar y local, de acuerdo con su variedad dialectal” (MINEDU, 2016).	Según la MINEDU indica tres competencias relacionadas a su lengua materna: Se comunica, lee y escribe diversos tipos de textos en su lengua materna.	Se comunica oralmente en su lengua materna.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Obtiene información del texto oral.</li> <li><input type="checkbox"/> Infiere e interpreta información del texto oral</li> <li><input type="checkbox"/> Adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.</li> <li><input type="checkbox"/> Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica.</li> <li><input type="checkbox"/> Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores.</li> <li><input type="checkbox"/> Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto oral.</li> </ul>	<b>Técnica:</b> Encuesta
			Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Obtiene información del texto escrito.</li> <li><input type="checkbox"/> Infiere e interpreta información del texto.</li> <li><input type="checkbox"/> Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.</li> </ul>	
			Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Adecúa el texto a la situación comunicativa.</li> <li><input type="checkbox"/> Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.</li> <li><input type="checkbox"/> Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente.</li> <li><input type="checkbox"/> Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.</li> </ul>	

Variable	Definición conceptual	Definición operacional	Dimensiones	Indicadores	Instrumento
<b>RENDIMIENTO ACADÉMICO</b>	Es el resultado de un alumno en el ámbito educativo (MINEDU, 2016).	Según el Ministerio de educación señala la situación del estudiante al terminar un periodo de tiempo académico, los cuales son: logro destacado, logro esperado, en proceso y en inicio.	Logro destacado	☐ Si el estudiante ha logrado destacar en sus aprendizajes demostrando resultados satisfactorios que van más allá de los objetivos propuestos.	Consolidado de notas del año 2022
			Logro esperado	☐ Cuando en un intervalo de tiempo fijado el estudiante evidencia el logro de sus aprendizajes.	
			En proceso	☐ Comprende a aquellos estudiantes que no lograron alcanzar los aprendizajes determinados.	
			En inicio	☐ Cuando el estudiante presenta dificultades durante el periodo de aprendizaje, por lo que debe recibir acompañamiento.	

### Matriz de instrumentos

Variable	Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala
Lengua Materna	Se comunica oralmente en su lengua materna.	Obtiene información del texto oral.	1. Cuando te comunicas con tu profesor en tu lengua materna, ¿Obtienes información clara y precisa?	Siempre Casi siempre Algunas veces Casi nunca Nunca
		Infiere e interpreta información del texto oral	2. Al culminar una sesión de clase en tu lengua materna, ¿Interpretas y sacas conclusiones con facilidad?	
		Adecúa, organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.	3. ¿Consideras que expresas tus ideas de forma lógica y coherente?	
		Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégica.	4. Al momento de comunicar tus ideas en tu lengua materna, ¿Utilizas recursos como gestos o el tono de la voz para enfatizar tus ideas?	
		Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores.	5. Para lograr una adecuada interacción comunicativa, ¿Intercambias de roles, siendo a veces hablante y otras veces oyente?	
		Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto oral	6. Al comunicarte en tu lengua materna, ¿Reflexionas y evalúas sobre la forma, el contenido y contexto de tu expresión? 7. Cuando lees en tu lengua materna, ¿Comprendes con rapidez el texto? 8. ¿Comprendes más en tu lengua materna o en español las lecturas que realizas?	
	Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna.	Obtiene información del texto escrito.	9. Cuando lees textos en tu lengua materna, ¿Construyes e interpretas el sentido del texto para deducir una nueva información?	
		Infiere e interpreta información del texto.	10. Al leer un texto escrito en tu lengua materna ¿Evalúas la forma, el contenido y el contexto de la lectura?	
		Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.	11. ¿Ubicas y seleccionas la información clara de los textos que tu docente les brinda?	

	Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna.	Adecúa el texto a la situación comunicativa.	12. Cuando escribes un texto, ¿Consideras el propósito y la circunstancia en que lo haces?	
		Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.	13. Antes de escribir un texto, ¿Ordenas tus ideas en torno al tema preciso?	
		Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente.	14. Al escribir el texto ¿Utilizas un vocabulario adecuado y fácil de ser comprendido?	
		Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito.	15. Al escribir un texto, ¿Evalúas y reflexionas la forma, el contenido y el contexto?	

# Validación de instrumentos

## FICHA DE VALIDACION DE INSTRUMENTO

### I. DATOS GENERALES

- TITULO DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN:  
INFLUENCIA DE LA LENGUA MATERNA EN EL RENDIMIENTO ACADÉMICO EN LOS ESTUDIANTES DEL STO GRADO DE SECUNDARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA HERMANOS AYAR PARURO 2022.
- INVESTIGADORA: Bach: MERY HUAIPAR QUISPE  
Bach: ZENAIDA ARQUE FERNANDEZ

CRITERIO	INDICADORES	CRITERIOS	DEFICIENTE 0 - 20%	REGULAR 21 - 40%	BUENO 41- 60%	MUY BUENO 61 -80%	EXCELENTE 81 -100%
FORMATO	1. REDACCION	Los indicadores e ítems están redactados considerando los elementos necesarios.					X
	2. CLARIDAD	Esta formulado con un lenguaje apropiado					X
	3. OBJETIVIDAD	Esta expresado en conducta observable.					X
CONTENIDO	4. ACTUALIDAD	Es adecuado el avance de la ciencia y la tecnología.					X
	5. SUFICIENCIA	Los ítems son adecuados en cantidad y profundidad.					X
	6. INTENCIONALIDAD	El instrumento mide en forma pertinente el comportamiento de las variables de investigación.					X
ESTRUCTURA	7. ORGANIZACIÓN	Existe una organización lógica entre todos los elementos básicos de la investigación					X
	8. CONSISTENCIA	Se basa en aspectos teóricos científicos de la investigación educativa.					X
	9. COHERENCIA	Existe coherencia entre los ítems.				X	X
	10. METODOLOGÍA	La estrategia de investigación responde al propósito del diagnóstico.					X

Promedio: 95%

### II. LUEGO DE REVISADO EL INSTRUMENTO:

PROCEDE SU APLICACIÓN

DEBE COREGIRSE

Universidad Nacional de San Agustín de Arequipa  
FACULTAD DE EDUCACIÓN

Dr. Gregorio Cortez Vergara

MG. O DR: Gregorio Cortez Vergara

DNI: 24477124

TELEFONO: 984-063190



### FICHA DE VALIDACION DE INSTRUMENTO

#### I. DATOS GENERALES

- TITULO DEL TRABAJO DE INVESTIGACION:  
INFLUENCIA DE LA LENGUA MATERNA EN EL RENDIMIENTO ACADÉMICO EN LOS ESTUDIANTES DEL 5TO GRADO DE SECUNDARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA HERMANOS AYAR - PARURO 2022.
- INVESTIGADORA: Bach: MERY HUAIPAR QUISPE  
Bach: ZENAIDA ARQUE FERNANDEZ

CRITERIO	INDICADORES	CRITERIOS	DEFICIENTE 0 - 20%	REGULAR 21 - 40%	BUENO 41 - 60%	MUY BUENO 61 - 80%	EXCELENTE 81 - 100%
FORMATO	1. REDACCION	Los indicadores e items están redactados considerando los elementos necesarios.				✓	
	2. CLARIDAD	Esta formulado con un lenguaje apropiado.				✓	
	3. OBJETIVIDAD	Esta expresado en conducta observable.				✓	
CONTENIDO	4. ACTUALIDAD	Es adecuado el avance de la ciencia y la tecnología.				✓	
	5. SUFICIENCIA	Los items son adecuados en cantidad y profundidad.				✓	
	6. INTENCIONALIDAD	El instrumento mide en forma pertinente el comportamiento de las variables de investigación.				✓	
ESTRUCTURA	7. ORGANIZACIÓN	Existe una organización lógica entre todos los elementos básicos de la investigación.				✓	
	8. CONSISTENCIA	Se basa en aspectos teóricos científicos de la investigación educativa.				✓	
	9. COHERENCIA	Existe coherencia entre los items.				✓	
	10. METODOLOGÍA	La estrategia de investigación responde al propósito del diagnóstico.				✓	

Promedio:

80%

#### II. LUEGO DE REVISADO EL INSTRUMENTO:

PROCEDE SU APLICACIÓN

DEBE COREGIRSE



MG. O DR. Epifanio Luis Canal Apaza

DNI: 23814097

TELEFONO: 950331200

FICHA DE VALIDACION DE INSTRUMENTO

I. DATOS GENERALES

- TITULO DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN:

INFLUENCIA DE LA LENGUA MATERNA EN EL RENDIMIENTO ACADÉMICO EN LOS ESTUDIANTES DEL 5TO GRADO DE SECUNDARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA HERMANOS AYAR PARURO 2022.

- INVESTIGADORA: Bach: MERY HUAIPAR QUISPE  
Bach: ZENAIDA ARQUE FERNANDEZ

CRITERIO	INDICADORES	CRITERIOS	DEFICIENTE 0 - 20%	REGULAR 21 - 40%	BUENO 41- 60%	MUY BUENO 61 -80%	EXCELENTE 81 -100%
FORMATO	1. REDACCION	Los indicadores e ítems están redactados considerando los elementos necesarios.			X		
	2. CLARIDAD	Esta formulado con un lenguaje apropiado			X		
	3. OBJETIVIDAD	Esta expresado en conducta observable.				X	
CONTENIDO	4. ACTUALIDAD	Es adecuado el avance de la ciencia y la tecnología.			X		
	5. SUFICIENCIA	Los ítems son adecuados en cantidad y profundidad.			X		
	6. INTENCIONALIDAD	El instrumento mide en forma pertinente el comportamiento de las variables de investigación.				X	
ESTRUCTURA	7. ORGANIZACIÓN	Existe una organización lógica entre todos los elementos básicos de la investigación				X	
	8. CONSISTENCIA	Se basa en aspectos teóricos científicos de la investigación educativa.				X	
	9. COHERENCIA	Existe coherencia entre los ítems.				X	
	10. METODOLOGÍA	La estrategia de investigación responde al propósito del diagnóstico.			X		

Promedio:

95%.

II. LUEGO DE REVISADO EL INSTRUMENTO:

PROCEDE SU APLICACIÓN

DEBE COREGIRSE

MG. O DR: HUMBERTO ALZAMORA FLORES

DNI: 23827158

TELEFONO: 984327558



## Autorización de aplicación

I.E. HERMANOS AYAR - PARURO	
MEDA DE PARTES	
Expediente	757
Fotos	01
Fecha	29/12/22

**SOLICITO: APLICACIÓN DE ENCUESTA PARA LAS ESTUDIANTES DEL 5TO GRADO DE SECUNDARIA.**

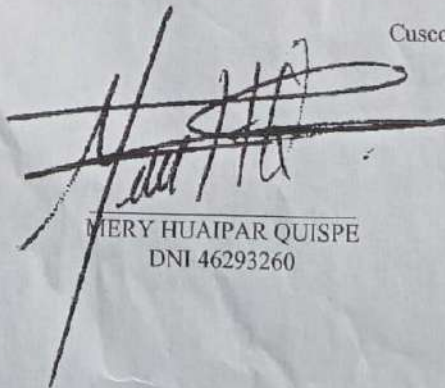
Yo, MERY HUAIPAR QUISPE, natural de la provincia de Paruro, identificado con DNI N° 46293260, con domicilio en la calle Alfonso Ugarte s/n Provincia Paruro Distrito Paruro Departamento del Cusco, con número celular 987437687, estudiante del décimo semestre de la UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN ANTONIO ABAD DEL CUSCO, ante Usted me presento y expongo:

Que, en cumplimiento de las normas académicas de la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco y con la finalidad de complementar mis estudios superiores en la Escuela Profesional de Educación, vengo realizando un proyecto de investigación titulado: **Influencia de la lengua materna en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar Paruro 2022**, siendo requisito la aplicación de una encuesta para lo cual **solicito que tenga la amabilidad de otorgar permiso para realizar encuestas a las estudiantes del 5to grado de secundaria de las secciones A y B en la Institución Educativa.**

Por lo expuesto:

Ruego a Ud. tenga a bien acceder a mi solicitud.

Cusco, 29 de diciembre del 2022



MERY HUAIPAR QUISPE  
DNI 46293260

## Instrumentos

### INSTRUMENTO QUE MIDE LA VARIABLE 1: LENGUA MATERNA

#### Estimado(a) estudiante:

El presente cuestionario tiene como objetivo obtener información sobre la influencia de la lengua materna en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro 2022. Se recomienda responder todos los ítems con la sinceridad y objetividad del caso, ya que la información proporcionada tiene un propósito académico.

**Instrucciones:** A continuación, se te presentan 15 ítems (afirmaciones). Marque con una “X” el recuadro que contiene el número de su respuesta de acuerdo con la siguiente escala.

<b>Escala</b>	1. Nunca	2. Casi nunca	3. Algunas veces	4. Casi siempre	5. Siempre
---------------	----------	---------------	------------------	-----------------	------------

	<b>Variable: Lengua materna</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
	<b>Dimensión 1. Se comunica oralmente en su lengua materna</b>					
1.	Cuando te comunicas con tu profesor en tu lengua materna, ¿Obtienes información clara y precisa?					
2.	Al culminar una sesión de clase en tu lengua materna, ¿Interpretas y sacas conclusiones con facilidad?					
3.	¿Consideras que expresas tus ideas de forma lógica y coherente?					
4.	Al momento de comunicar tus ideas en tu lengua materna, ¿Utilizas recursos como gestos o el tono de la voz para enfatizar tus ideas?					
5.	Para lograr una adecuada interacción comunicativa, ¿Intercambias de roles, siendo a veces hablante y otras veces oyente?					
6.	Al comunicarte en tu lengua materna, ¿Reflexionas y evalúas sobre la forma, el contenido y contexto de tu expresión?					
7.	Cuando lees en tu lengua materna, ¿Comprendes con rapidez el texto?					

8.	¿Comprendes más en tu lengua materna o en español las lecturas que realizas?					
	<b>Dimensión 2. Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna</b>					
9.	Cuando lees textos en tu lengua materna, ¿Construyes e interpretas el sentido del texto para deducir una nueva información?					
10.	Al leer un texto escrito en tu lengua materna ¿Evalúas la forma, el contenido y el contexto de la lectura?					
11.	¿Ubicas y seleccionas la información clara de los textos que tu docente les brinda?					
	<b>Dimensión 3. Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna.</b>					
12.	Cuando escribes un texto, ¿Consideras el propósito y la circunstancia en que lo haces?					
13.	Antes de escribir un texto, ¿Ordenas tus ideas en torno al tema preciso?					
14.	Al escribir el texto ¿Utilizas un vocabulario adecuado y fácil de ser comprendido?					
15.	Al escribir un texto, ¿Evalúas y reflexionas la forma, el contenido y el contexto?					

## INSTRUMENTO QUE MIDE LA VARIABLE 2: RENDIMIENTO ACADÉMICO

### Ficha de revisión documental del registro de notas

Niveles de logro	Notas
Logro destacado	18 - 20
Logro esperado	14 - 17
En proceso	13 - 11
En inicio	00 - 10

N°	Rendimiento académico					
	Asignatura 1	Asignatura 2	Asignatura 3	Asignatura 4	Asignatura 5	Asignatura 6
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.						
⋮						
40.						

## CUESTIONARIO DE LA LENGUA MATERNA

**Estimado(a) estudiante:**

El presente cuestionario tiene como objetivo obtener información sobre la influencia de la lengua materna en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución Educativa Hermanos Ayar Paruro 2022. Se recomienda responder todos los ítems con la sinceridad y objetividad del caso, ya que la información proporcionada tiene un propósito académico.

Instrucciones: A continuación, se te presentan 15 ítems (afirmaciones). Marque con una "X" el recuadro que contiene el número de su respuesta de acuerdo con la siguiente escala.

Escala	1. Nunca	2. Casi nunca	3. Algunas veces	4. Casi siempre	5. Siempre
--------	----------	---------------	------------------	-----------------	------------

Variable: Lengua materna		1	2	3	4	5
<b>Dimensión 1. Se comunica oralmente en su lengua materna</b>						
1.	Quando te comunicas con tu profesor en tu lengua materna, ¿Obtienes información clara y precisa?			X		
2.	Al culminar una sesión de clase en tu lengua materna, ¿Interpretas y sacas conclusiones con facilidad?				X	
3.	¿Consideras que expresas tus ideas de forma lógica y coherente?			X		
4.	Al momento de comunicar tus ideas en tu lengua materna, ¿Utilizas recursos como gestos o el tono de la voz para enfatizar tus ideas?			X		
5.	Para lograr una adecuada interacción comunicativa, ¿Intercambias de roles, siendo a veces hablante y otras veces oyente?					X
6.	Al comunicarte en tu lengua materna, ¿Reflexionas y evalúas sobre la forma, el contenido y contexto de tu expresión?			X		
7.	Quando lees en tu lengua materna, ¿Comprendes con rapidez el texto?					X

8.	¿Comprendes más en tu lengua materna o en español las lecturas que realizas?	/			
	<b>Dimensión 2. Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna</b>				
9.	Cuando lees textos en tu lengua materna, ¿Construyes e interpretas el sentido del texto para deducir una nueva información?				/
10.	Al leer un texto escrito en tu lengua materna ¿Evalúas la forma, el contenido y el contexto de la lectura?		X		
11.	¿Ubicas y seleccionas la información clara de los textos que tu docente les brinda?				X
	<b>Dimensión 3. Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna.</b>				
12.	Cuando escribes un texto, ¿Consideras el propósito y la circunstancia en que lo haces?				X
13.	Antes de escribir un texto, ¿Ordenas tus ideas en torno al tema preciso?				X
14.	Al escribir el texto ¿Utilizas un vocabulario adecuado y fácil de ser comprendido?				X
15.	Al escribir un texto, ¿Evalúas y reflexionas la forma, el contenido y el contexto?				X



## Constancia de aplicación de encuesta

“Año del Fortalecimiento de la Soberanía Nacional”

### CONSTANCIA DE APLICACIÓN

EL DIRECTOR DE LA INSTITUCION DUCATIVA:..... Mg. BERNARDINO B.  
MAMANI APAZA.....

“HERMANOS AYAR PARURO”, DISTRITO Y PROVINCIA PARURO, DEL AMBITO DE GESTION EDUCATIVA LOCAL, QUE SUSCRIBE.

#### HACE CONSTAR:

Que, las señoritas Huaipar Quispe Mery, identificada con DNI N°46293260 y Arqge Fernández Zenaida con DNI N° 73825900, bachilleres egresadas de la escuela profesional de Educación Secundaria, de la Facultad de educación y Ciencias de la Comunicación, de la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco, quienes realizaron la aplicación de los instrumentos de investigación, previa solicitud y autorización, como parte del trabajo de investigación titulado: “Influencia de la lengua materna en el rendimiento académico en los estudiantes del 5to grado de secundaria de la Institución educativa Educativa Hermanos Ayar Paruro 2022”.

Se expide la presente **CONSTANCIA** a solicitud escrita de las interesadas para los fines que viene por conveniente.

Cusco, 30 de diciembre de 2022

  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN  
UNIDAD DE GESTIÓN EDUCATIVA LOCAL PARURO  
INSTITUCIÓN EDUCATIVA HERMANOS AYAR  
Mg. Bernardino Mamani Apaza  
DIRECTOR

Base de datos

ESTUDIANTES	RESPUESTAS X ITEM X DIMENSION																	
	Se comunica oralmente en su lengua materna.									Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna.				Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna.				
	1	2	3	4	5	6	7	8	TOTAL	9	10	11	TOTAL	12	13	14	15	TOTAL
1	3	4	3	3	5	3	5	1	27	5	3	5	13	5	4	5	5	19
2	3	3	4	3	5	4	3	4	29	4	4	4	12	5	5	4	4	18
3	5	5	4	4	5	5	4	4	36	5	5	5	15	5	5	4	5	19
4	1	3	2	4	2	2	3	2	19	1	2	3	6	2	3	2	3	10
5	3	4	4	3	4	5	3	3	29	3	2	4	9	4	5	3	4	16
6	4	3	4	2	5	5	2	3	28	2	2	5	9	4	4	5	4	17
7	4	4	3	3	4	4	4	4	30	3	4	3	10	3	4	3	4	14
8	5	4	4	4	5	5	5	4	36	4	4	4	12	4	5	4	5	18
9	4	3	3	3	3	3	4	4	27	3	4	4	11	3	5	4	4	16
10	4	3	3	2	3	3	4	4	26	4	1	3	8	4	4	5	4	17
11	2	3	1	3	1	2	2	3	17	2	2	3	7	1	1	2	2	6
12	1	2	2	2	2	2	2	2	15	2	2	2	6	2	1	2	1	6
13	3	4	4	3	4	3	4	2	27	4	5	4	13	4	3	3	4	14
14	5	4	3	4	3	3	4	5	31	4	4	4	12	5	4	5	4	18
15	1	3	2	2	2	2	2	3	17	2	2	2	6	2	3	2	2	9
16	1	1	2	1	2	1	2	2	12	2	1	2	5	2	1	2	1	6
17	4	3	4	3	3	5	3	3	28	3	2	4	9	3	4	5	3	15
18	3	3	3	3	3	3	5	3	26	3	1	5	9	5	3	5	5	18
19	3	2	3	4	1	3	4	3	23	2	1	4	7	3	3	1	3	10
20	5	5	4	4	4	5	5	4	36	4	5	5	14	5	5	4	4	18
21	3	4	5	5	5	4	2	5	33	4	5	4	13	5	5	4	5	19
22	2	2	3	3	3	3	5	5	26	3	3	5	11	2	5	5	3	15
23	2	3	3	4	5	3	2	5	27	3	3	5	11	2	5	5	3	15
24	1	1	3	2	2	2	1	3	15	1	2	3	6	1	2	3	2	8
25	2	3	3	4	5	4	3	5	29	3	4	5	12	5	5	5	5	20
26	1	2	1	2	2	1	2	4	15	2	2	2	6	2	2	3	3	10
27	5	4	3	3	3	2	4	4	28	3	2	3	8	2	3	4	3	12
28	3	3	3	2	3	3	2	3	22	3	3	4	10	3	2	2	3	10
29	5	2	1	3	5	3	5	1	25	3	5	5	13	1	3	4	2	10
30	4	2	2	4	3	3	3	3	24	2	3	2	7	4	3	4	4	15
31	3	3	4	3	3	4	2	3	25	2	2	3	7	4	3	4	3	14
32	3	2	5	2	3	3	2	5	25	3	3	4	10	4	5	4	4	17
33	4	3	4	4	4	1	5	2	27	3	3	4	10	3	4	3	3	13
34	4	4	3	1	2	3	2	2	21	1	2	2	5	2	2	3	2	9
35	2	3	1	2	2	1	1	3	15	2	2	1	5	3	1	2	2	8
36	3	4	2	1	4	3	2	2	21	3	3	4	10	3	3	2	5	13

RENDIMIENTO DE LOS ESTUDIANTES	RESPUESTAS X ITEM Y DIMENSION										
	Desarrollo Personal Ciudadanía y Cívica	Ciencias Sociales	Comunicación	Arte y Cultura	Educación para el Trabajo	educacion fisica	Castellano	Inglés	Matemática	Ciencia y tecnología	Religiosa
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	17	15	15	16	14	19	9	14	14	15	19
2	17	13	15	16	14	17	5	11	12	15	19
3	16	13	15	18	13	19	4	11	13	15	17
4	17	15	16	18	18	19	16	15	15	16	17
5	16	0	15	15	13	17	4	11	11	14	18
6	12	4	16	15	11	16	8	11	11	11	16
7	19	16	19	19	20	20	18	17	17	18	20
8	19	11	17	18	11	18	10	12	17	19	16
9	14	0	15	16	11	17	4	11	11	13	18
10	20	15	16	17	14	18	10	15	15	16	20
11	20	12	16	17	20	17	9	16	14	15	20
12	18	14	17	16	14	17	16	13	14	16	18
13	15	0	15	17	18	17	9	11	11	11	17
14	17	12	15	18	15	18	9	15	14	17	20
15	17	0	17	17	11	19	10	12	14	19	16
16	19	13	16	16	15	18	10	15	15	16	20
17	18	11	16	17	11	19	9	15	14	14	19
18	18	12	15	18	12	20	15	18	17	17	18
19	17	15	15	18	15	18	13	18	17	18	17
20	17	14	18	16	18	20	10	19	19	18	20
21	19	15	18	20	20	18	16	15	14	16	19
22	17	12	15	16	12	19	18	19	17	17	20
23	19	16	18	19	18	19	10	15	14	13	17
24	16	13	14	16	12	20	11	16	16	16	19
25	16	14	17	16	18	19	5	14	13	16	18
26	16	15	18	19	17	19	11	16	18	18	18
27	19	14	18	18	18	19	10	19	18	18	18
28	19	15	18	19	18	19	18	17	18	16	20
29	19	16	18	19	16	20	18	18	18	19	18
30	20	17	18	19	18	19	17	15	14	13	17
31	17	14	14	16	12	16	18	15	15	16	17
32	17	16	17	19	17	20	5	18	16	18	20
33	18	16	19	18	19	18	11	15	16	15	16
34	18	14	15	18	17	19	17	14	15	13	18
35	18	15	16	17	14	16	10	17	15	14	18
36	19	16	18	19	18	19	11	18	18	16	18

## ALFA DE CRONBACH

### VARIABLE 1

Se comunica oralmente en su lengua materna.

Variable omitida	Media total ajustada	Desv.Est. total ajustada	Total ajustada por elemento	Correlación múltiple cuadrada	Alfa de Cronbach
Item1	46.750	16.533	0.9704	1.0000	0.7737
Item2	46.750	16.885	0.9582	1.0000	0.7857
Item3	46.833	16.783	0.9618	1.0000	0.7822
Item4	46.917	16.861	0.9536	1.0000	0.7849
Item5	46.500	16.600	0.9755	1.0000	0.7759
Item6	46.750	16.645	0.9690	1.0000	0.7774
Item7	46.694	16.615	0.9416	1.0000	0.7768
Item8	46.556	16.703	0.9758	1.0000	0.7793
TOTAL1	24.917	8.907	1.0000	1.0000	0.9887

Alfa de Cronbach

Alfa

0.8058

Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna.

Variable omitida	Media total ajustada	Desv.Est. total ajustada	Total ajustada por elemento	Correlación múltiple cuadrada	Alfa de Cronbach
Item9	15.861	5.571	0.9633	1.0000	0.8442
Item10	15.861	5.367	0.9457	1.0000	0.8203
Item11	15.083	5.479	0.9505	1.0000	0.8335
TOTAL2	9.361	3.279	1.0000	1.0000	0.9622

Alfa de Cronbach

Alfa

0.8805

Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna.

Variable omitida	Media total ajustada	Desv.Est. total ajustada	total ajustada por elemento	Correlación múltiple cuadrada	Alfa de Cronbach
Item12	24.083	8.470	0.9666	1.0000	0.8093
Item13	23.861	8.418	0.9726	1.0000	0.8052
Item14	23.806	8.578	0.9677	1.0000	0.8175
Item15	23.917	8.597	0.9756	1.0000	0.8186
TOTAL3	13.667	4.864	1.0000	1.0000	0.9832

### Alfa de Cronbach

Alfa  
0.8554

## Fotografías



**Descripción:** Ingreso a la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro.





**Descripción:** Explicación de las encuestas a los estudiantes del 5to grado de secundaria sección “A” de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro.



**Descripción:** Aplicación de las encuestas a los estudiantes del 5to grado de secundaria sección “A” de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro.



**Descripción:** Explicación de las encuestas a los estudiantes del 5to grado de secundaria sección “B” de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro.



**Descripción:** Aplicación de las encuestas a los estudiantes del 5to grado de secundaria sección “B” de la Institución Educativa Hermanos Ayar – Paruro.